Hebdomadaire Indépendant dévoué aux intérêts des Franco - Ontariens

L'AMI DU PEUPLE

Notre devise: "Je crains Dieu, cher Abner et n'ai point d'autre crainte" (Racine)

VOL. XX — No. 5 Sudbury, Ont., le 2 août, 1962 le numéro: 10 cents

1990 chômeurs à Sudbury

SUDBURY — W. J. Powell, gérant local du Bureau de placement pour la région nous communique qu'à la fin du mois de juillet, les personnes cherchant du travail à Sudbury et dans la région étaient au nombre de 1990 soit une diminution de 222 sur les chiffres de juin cette année. Le nombre de chômeurs à la fin de juillet comprenait 1,220 hommes et 770 femmes. A la fin de juin cette année on comptait 1,391 hommes et 821 femmes sans emploi, tandis qu'à la fin de juillet 1961, on comptait 2,193 hommes et 782 femmes — donc un écart de 985 depuis un an.

Le nombre de ceux réclamant des prestations d'assurance-chômage a subi également une baisse de 70 comparativement au mois de juin cette année et de 431 pour juillet 1962. Il est actuellement de 1,324.

La situation de l'emploi en juillet accuse une amélioration sensible sur le même mois en 1961. Ordinairement c'est le contraire qui arrive alors que la construction battant son plein en juillet la demande est normalement plus faible. Cette année cependant elle augmente dans la proportion de 48%. Pour le troisième mois consécutif le nombre des chômeurs a subi une baisse de plus de 1,000.

La demande pour la main-d'oeuvre non spécialisée a diminué en juillet. Les employeurs recherchent surtout des poseurs de lattes, des ouvriers pour couverture de maisons et autres domaines particuliers de la construction. La demande pour les hommes de métiers demeure encore très grande. Il existe une pénurie sérieuse de maçons et de soudeurs.

Dans l'industrie du bois, l'activité dépasse toutes les prévisions alors que la demande se fait très forte pour des coupeurs, des mécaniciens et des scieurs.

Dans le domaine de la construction domiciliaire, la situation tend à s'équilibrer et les demandes d'emploi sont très régulières. C'est surtout dans la construction des chemins que la demande devient inégale.

Chez les femmes on demande surtout des sténographes, secrétaires et dactylographes.

"Ecoute vieux!, je veux bien croire que TelStar te donne la mère-Patrie en direct mais ce n'est pas une raison pour avoir ton repas au salon!"

Un Conseil pour les gérants des C. Populaires

Le sénateur Cyrille Vaillancourt a déclaré que les gérants des Caisses populaires devraient porter une plus grande attention à leurs réserves en numéraires de façon à éviter une crise semblable à celle à laquelle ont fait face ces organisations en 1959.

Il a fait cette déclaration lors d'une conférence de presse convoquée pour démentir une nouvelle de la Presse Canadienne en provenance de Dolbeau voulant qu'il ait déclaré que le Canada subissait une crise économique aussi aiguë que celle de 1959.

"Ce que j'ai dit c'est qu'il faut absolument que les administrateurs des Caisses populaires surveillent attentivement le pourcentage de la liquidité de leurs caisses afin d'éviter la crise par laquelle passèrent les Caisses populaires en 1959, quand il fallut trouver rapidement du liquide pour répondre aux demandes".

AU ROYAUME de la femme

UNE SALADE EN OR...

Il y a 66 ans que l'on découvrit de l'or dans la partie nord-ouest du Canada, et de nos jours encore, dans ce territoire, on fête le 17 août pour marquer l'événement. Mais une belle salade dorée à la table familiale, ne vaut-elle pas la légende du Yukon? C'est l'opinion des économistes ménagères de la compagnie Carnation qui vous suggèrent une Salade dorée à l'Abricot, digne de n'importe quel festin, et cependant économique et facile à préparer avec du lait écrémé en poudre pasteurisé instantané, si pratique, si savoureux.

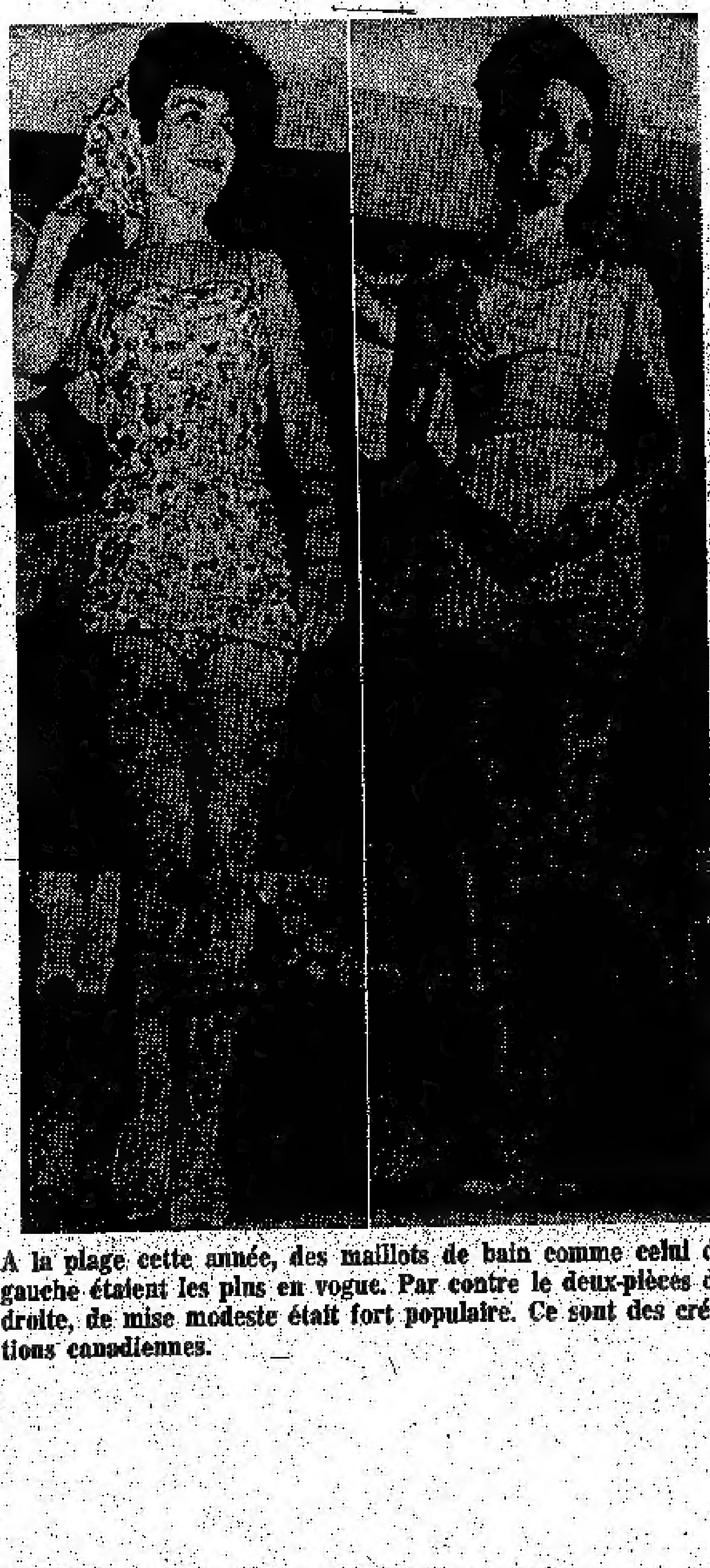
Salade dorée à l'Abricot
(donne environ 8 portions)

1 tasse de sirop d'abricot de conserve (ou dilué avec de l'eau)
1 sachet (3 onces) de gélatine au citron
2½ tasses de moitiés d'abricots en conserve, égouttées (1 boite de 1 lb 13 on)
½ tasse de concombre haché
½ tasse de pacanes hachées
1/3 de tasse de mayonnaise
2½ tasses de lait écrémé en poudre pasteurisé instantané, fouetté*

Porter le sirop d'abricot (concentré ou dilué) au point d'ébullition. Ajouter la gélatine, et remuer jusqu'à ce qu'elle soit dissoute. Laisser épaissir au réfrigérateur. Disposer 8 moitiés d'abricots sur le fond d'un moule de 1½ pinte; hacher les autres fruits. Incorporer les abricots hachés, le concombre, les pacanes et la mayonnaise à la préparation à la gélatine. Incorporer délicatement au lait écrémé en poudre fouetté. Déposer dans le moule par cuillerées. Laisser prendre au réfrigérateur (environ 3 heures). Démouler, et garnir de salade verte croquante, au goût.

*Façon de fouetter le lait écrémé en poudre pasteurisé instantané (donne environ 2½ tasses)

1. Mêler ½ tasse de lait écrémé en poudre instantané et ½ tasse d'eau glacée.
2. Fouetter en neige ferme (3 à 4 minutes). Ajouter 2 cuillerées à table de jus de citron.
3. Continuer de fouetter en neige très ferme (3 à 4 minutes).



A la plage cette année, des maillots de bain comme celui de gauche étaient les plus en vogue. Par contre le deux-pièces de droite, de mise modeste était fort populaire. Ce sont des créations canadiennes.

Produits laitiers

LE FROMAGE

Le fromage est riche en proteines et peut au conseil des aliments, figurer à côté de la viande, du poisson, de la volaille et des oeufs.

Le fromage Cheddar est le principal type de fromage fabriqué au Canada.

Le fromage n'est pas vendu par catégorie dans les magasins de détail. Toutefois, pratiquement tout le fromage cheddar est classé à l'entrepôt et la plus grands partie de ce fromage est classé Canada première catégorie.

Dans les magasins de détail, le fromage cheddar est vendu selon la longueur de maturation laquelle le classe en fromage doux (mild), moyen (medium), ou fort (old). Ces expressions décrivant le degré de maturation ne sont pas réglementaires et peuvent varier selon les différents fabricants.

Le fromage transformé est le produit du mélange d'un ou de plusieurs lots, soit de fromage Cheddar, soit de fromage à la crème, en une masse homogène obtenue à l'aide d'agents émulseurs et d'une chaleur suffisante pour assurer la pasteurisation. Le fromage transformé est un fromage moins ferme que le Cheddar, il est habituellement plus doux et il s'étend mieux. Les fromages transformés à tartiner sont plus mous mais ont la même teneur en matière grasse et en humidité que les espèces à texture plus ferme.

AU SERVICE DE VOTRE BONHEUR

Par le Dr Adrien Plouffe

LES WEEK-ENDS VONT DEVENIR DE PLUS EN PLUS MEURTRIERS

Encore une fin de semaine meurtrière! Trente morts sur la route au Canada. Et notre province n'est pas restée en arrière, elle a été à la hauteur de sa réputation! Quand donc pourrons-nous annoncer un week-end sans un seul accident d'auto, quand donc?

On peut affirmer sans crainte d'être démenti, que sans l'abus de l'alcool et sans l'imprudence animée par la vitesse, on réduirait de beaucoup le nombre des accidents qui ensanglantent les routes du Canada en général et de la province en particulier.

Ne serait-il pas temps que les chauffeurs se privent de leurs petits verres avant de se mettre au volant et qu'ils s'abstiennent, enfin! de filer à des allures vertigineuses?

Tous ceux qui s'occupent de sécurité routière vous diront que la grande vitesse est responsable dans la majorité des cas et que l'alcool sous quelque forme que ce soit lui donne un fameux coup de main dans cette course à la morgue ou à l'hôpital.

C'est une erreur de croire qu'il faut prendre beaucoup d'alcool pour causer un accident. C'est faux. Il suffit d'en prendre un peu avant le départ pour que cette petite quantité empêche nos réflexes de fonctionner normalement, s'il s'agit d'éviter un coup dur. Il y a un Bon Dieu pour les ivrognes et quand ils sont soûls, la Providence suscite en eux assez de bon sens pour qu'ils s'arrêtent et cuvent leur vin au bord de la route.

Mais ceux qui sont légèrement éméchés après avoir bu deux ou trois verres trouvent que la vie est belle et cela les incite à peser un peu trop sur l'accélérateur et ils sont tentés de dépasser une voiture, sans s'assurer qu'une autre auto ne vient pas à leur rencontre. Ou bien ils vont si vite qu'ils n'ont pas le temps de songer à ralentir à telle ou telle courbe. Ou bien encore ils foncent sur un train! Tout récemment plusieurs personnes ont trouvé la mort, lorsque leur auto a frappé un train entre deux wagons! Un choc terrible! Un accident effroyable!

On invoque le brouillard en certains cas, mais c'est une piètre excuse! Quand on ne voit rien devant soi, c'est le temps ou jamais d'aller moins vite, au pas pour ainsi dire, afin de ne pas se trouver face à face avec la mort!

Ne buvons jamais d'alcool avant le départ ni pendant le voyage. Que tous les chauffeurs s'astreignent à cette discipline de gros bon sens. Et ils ne joueront plus avec le risque de perdre la tête et de causer un accident grave, dont ils seront les premières victimes!

En conséquence, la sobriété aidant, modérons nos transports. Mettons-nous une fois pour toutes dans la caboche qu'en roulant à une vitesse raisonnable, nous mettons toutes les chances de notre côté.

PETITES ANNONCES DE L'AMI DU PEUPLE

Veuillez s.v.p. publier l'annonce classée suivante dans l'Ami du Peuple pour ________ SEMAINES

Prière d'écrire en lettres moulées

____
____
____
____
____
____
____
____

15 premiers mots à 4 sous: 60c (Minimum par annonce: 60c)
chaque mot additionnel: 3c
même annonce répétée - sans changement - ½ prix
Paiement inclus ________

Nom ....

Adresse ....

mailez à
CASE POSTALE 696
SUDBURY, ONTARIO.

Arts Graphiques Ltée
Imprimerie et bosselage
122 Elm e. Sudbury OS. 3-0700

L'AMI DU PEUPLE
Sudbury, Ontario le 2 août, 1962

Librairie Loisirs
Fournitures et livres de classe
122 Elm e. Sudbury OS. 3-0700

LA RUBRIQUE INTERNATIONALE

L'accord sur le Laos

par W. N. EWER

La tournure qu'a prise la conférence de Genève sur le Laos et ses résultats servent à bien faire comprendre une certaine vérité. On y a la preuve, pour reprendre le mot de M. Macmillan, "que la discussion et le compromis peuvent résoudre des problèmes difficiles".

Quatorze mois de diplomatie patiente au sujet du Laos ont enfin abouti au succès, bien que cette affirmation sans nuance puisse créer une fausse impression. On a passé une bonne partie du temps à attendre que les partis laotiens tombent d'accord sur la formation d'un gouvernement "à large base" qui pourrait jouer son rôle à la Conférence et apposer sa signature aux accords.

Pour éviter les conclusions trop hâtives et trop optimistes, il faut noter que les négociations relatives au Laos partaient d'une base déjà convenue. Il était déjà de notoriété publique, au début de la Conférence de Genève, qu'elle avait pour but de faire en sorte que le Laos constitue un Etat "libre, indépendant et neutre".

L'importance de l'accord sur le Laos n'a guère besoin qu'on y insiste. Il y a dix-huit mois, le Laos était déchiré par un conflit militaire qui mettait aux prises trois factions rivales: des indices troublants paraissaient annoncer une collision de front imminente entre l'Est et l'Ouest dans l'Asie du Sud-Est. Maintenant, pour l'heure du moins, les nuages ont disparu. L'occasion d'un nouveau départ se présente.

Quelle efficacité auront les nouveaux accords? Tout dépendra, il va sans dire, non pas seulement de leur texte même mais, encore davantage, de la volonté et de l'intention des signataires d'en observer et la lettre et l'esprit. Ainsi que l'a dit lord Home, secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères en Angleterre, à la dernière séance, le fonctionnement de l'accord sera largement fonction de la tournure des événements à l'avenir. Ces documents, a déclaré M. Dean Rusk, prendront vie et signification, moins de leur signature, que de leur mise en oeuvre.

De fait, cet accord fournit au monde une "cause décisoire". Les bonnes intentions et la bonne foi des pays communistes se trouveront mise à l'épreuve. Espérons qu'ils subiront cette épreuve avec succès. Mais il serait vain de dissimuler que cet espoir se teinte d'une anxiété née de l'expérience acquise. On a exprimé des doutes, par exemple, sur la fidélité que les communistes mettront à respecter la disposition qui oblige à retirer les troupes étrangers et à ne pas les remplacer.

Même s'ils le voulaient, les Américains ne pourraient violer ouvertement cet engagement. On ne peut déguiser les soldats américains en Laotiens: on les reconnaît à un mille à la ronde. Et puis, toutes les lignes de communication entre le Laos et le monde occidental se trouvent en pleine vue.

Il en va bien autrement des Nord-Vietnamiens. On ne les distingue pas facilement des Laotiens. Il n'existe pas, entre les uns et les autres, de différence bien marquée quant au type physique, ou même quant à la langue. En outre, les lignes de communication entre le Laos et le Nord-Vietnam sont des pistes de montagne ou de jungle, à peu près impossibles à surveiller.

Toutefois, on peut trouver quelque encouragement du fait que le nouvel accord prévoit un affermissement notable des attributions de la Commission internationale de contrôle pour "surveiller et contrôler" le cessez-le-feu au Laos. Par exemple, le membre communiste de cette commission ne pourra plus l'empêcher de poursuivre ses enquêtes ni de soumettre des rapports au sujet des incidents qu'auront révélés ces enquêtes. La Commission devrait travailler très étroitement avec les co-présidents, à qui elle fera connaître tous les "renseignements importants qui pourraient les aider à remplir leurs fonctions". L'une de ces fonctions consistera à "exercer la surveillance quant à l'observance de l'accord."

On a aussi et inévitablement manifesté de l'inquiétude au sujet du nouveau régime "à large base" du Laos. Nous pouvons penser que les puissances occidentales feront tout en leur pouvoir à fin d'appuyer le prince Souvanna Phouma pour assurer le succès de son régime tant qu'il suivra la voie d'une véritable neutralité. Mais le Pathet Lao l'acceptera-t-il loyalement; ne cherchera-t-il pas plutôt à y substituer un régime communiste ou quasi-communiste dont la "neutralité" ne sera que fiction?

On ne saurait s'empêcher de songer au précédent qu'offrent les accords de Yalta conclus en 1945 au sujet de l'Europe orientale. Espérons, sans y avoir trop confiance, qu'on ne verra pas au Laos la répétion de la tactique qui a transformé les gouvernements "à large base' établis après la guerre, non pas en démocraties libres mais en dictatures communistes, et leur indépendance et la dépendance de satellites.

D'autre part, il serait raisonnable de supposer que les motifs qui ont poussé les communistes à conclure l'accord les posteront à le respecter. Le secrétaire d'état aux Affaires étrangères de Grande-Bretagne disait au parlement le 25 juillet: "Voilà une région où la coexistence peut se pratiquer et nous verrons s'ils entendent la pratiquer." L'accord fournit l'occasion d'une épreuve décisive. Si l'espoir de l'Angleterre se justifie et si les communistes subissent l'épreuve avec succès, la Conférence de Genève aura vraiment marqué un tournant des relations entre l'Est et l'Ouest.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

12.2p.c. des canadiens sont bilingues

OTTAWA — On peut dire que le Canada est un pays bilingue mais seulement 12.2 pour cent de sa population peut s'exprimer en anglais et en français.

C'est ce que révèle un rapport du Bureau fédéral de la statistique à la suite du recensement de 1961.

La proportion des unilingues anglais est de 67.4% et celle de ceux qui ne parlent que le français de 19.1%. De plus, 1.3% de la population ne parle ni anglais ni français.

Ces statistiques diffèrent au plus d'un pour cent de ce qu'elles étaient en 1951.

L'anglais constitue la langue maternelle de 58.4% de la population et le français de 28.1%; la langue maternelle, dans 13.5% des cas, n'est ni l'anglais ni le français. Le Bureau fédéral fournira bientôt d'autres statistiques relativement à ces autres langues maternelles.

La langue maternelle est la première apprise au cours de l'enfance et que la personne concernée peut encore comprendre.

Terre-Neuve: population 457,853; d'expression anglaise, 450,949; française, 522; bilingues, 5,299.

Ile-du-Prince-Edouard: population, 104,629; d'expression anglaise, 95,296; française, 1,219; bilingues, 7,938.

Nouvelle-Ecosse: population, 737,007; d'expression anglaise, 684,805; française, 5,938; bilingues, 44,987.

Nouveau-Brunswick: population, 597,936; d'expression anglaise, 370,922; française, 112,054; bilingues, 113,495.

Québec: 3,254 personnes, sur une population de 5,259,211, ne parlent que le français. Par contre, 608,635 ne s'expriment qu'en anglais et 1,338,878 sont bilingues. Toutes les provinces, à l'exception de Québec, sont principalement d'expression anglaise.

Ontario: population de 6,236,092, les unilingues anglais sont au nombre de 5,548,766; par contre, 96,236 ne parlent que le français et 493,270 sont bilingues.

Manitoba: population 921,686; d'expression anglaise, 826,995; française, 7,954; bilingues, 68,368.

Saskatchewan: population 925,181; d'expression anglaise, 865,821; française, 3,853; bilingues, 42,074.

Alberta: population, 1,331,944; d'expression anglaise, 1,253,824; française, 5,534; bilingues, 56,920.

Colombie-britannique: population, 1,629,082; d'expression anglaise, 1,552,560; française, 2,559; bilingues, 57,504.

Yukon: population, 14,628; d'expression anglaise, 13,679; française, 38; bilingues, 825.

Territoires du Nord-ouest: population, 22,998; d'expression anglaise, 13,554; française, 109; bilingues, 1,614.

Le NPD demande une session immédiate

La santé de l'économie canadienne et la situation mondiale requièrent la convocation immédiate du parlement fédéral, a déclaré vendredi dernier M. Harold Winch, député du Nouveau Parti démocratique pour Vancouver-Est et vice-président national du NPD.

M. Winch a fait cette déclaration à l'issue d'une réunion des dirigeants fédéraux du NPD qui s'est déroulée à Toronto.

Le porte-parole du NPD a déclaré que seule l'approche d'une session du Parlement pourra permettre apparemment au premier ministre Diefenbaker de prendre la résolution de remplir les cinq postes de ministres qui sont vacants.

Il a exprimé l'espoir que lors de la convocation des Chambres, les députés agiront consciencieusement en tenant compte du bien-être de la population. Il a ajouté que le budget doit être présenté et approuvé et qu'une attention spéciale doit être portée au programme d'austérité dont le gouvernement a soudainement reconnu la nécessité cinq jours après les élections.

M. Winch a déclaré que le gouverment doit définir clairement son attitude concernant la proposition que le président Kennedy a faite au Canada de réduire volontairement ses exportations de bois d'oeuvre. Il a précisé qu'une telle mesure priverait la Colombie-Britannique d'un revenu annuel de 60 millions de dollars.

Il a finalement dit que le gouvernement fédéral devrait cesser de considérer les fonctionnaires fédéraux comme des citoyens de deuxième classe et leur accorder le droit aux négociations et à l'arbitrage. Si le ministre des finances, M. Fleming, ne veut pas discuter cette question avec les représentants du NPD avant l'ouverture du parlement, ces derniers vont soulever la question dès le début de la session, a-t-il conclu.

Ontario échappe au régime sec

TORONTO — Seules des questions d'intérêt particulier restent à régler dans le différend qui a menacé de faire de l'Ontario une province sous régime sec pour la deuxième fois en quatre ans. Le règlement des divergences entre les brasseries et le Syndicat international des brasseurs a été annoncé par M. Louis Fine, conciliateur-en chef de l'Ontario. M. Fine qui a annoncé la nouvelle après deux jours et demi de réunions à huis clos, a déclaré que des questions d'intérêt local seront discutées. L'entente provisoire prévoit une hausse de salaire de 22 cents l'heure garantie dans un contrat de trois ans. De cette hausse six cents seront rétroactifs au 31 décembre dernier alors qu'expirait l'ancien contrat. Une hausse de huit cents est prévue pour chacune des deux prochaines années. De plus un salaire hebdomadaire garanti en cas de chômage est accordé aux gens mariés.

La gestion des finances familiales

3ième partie — Quel genre de budget?

Personne ne peut organiser votre budget à votre place, et encore moins voir à ce que vous y restiez fidèle. Il n'existe pas de budget-type, capable de répondre exactement à la situation de chaque famille, car il n'y a pas deux familles qui ont exactement les mêmes besoins et les mêmes obligations.

Prenons comme exemple deux familles voisines ayant de jeunes enfants. Le chef de l'une travaille pour une entreprise qui a un régime de retraite, une assurance collective et des programmes de soins médicaux, tandis que le chef de l'autre famille doit lui-même prévoir sa retraite, contracter une assurance et se constituer une réserve pour les frais médicaux.

Les deux familles doivent tenir compte du fait que les dépenses changent à mesure que les enfants grandissent. Les statistiques révèlent que la moyenne des unités de consommation d'une famille moyenne passe d'une unité environ lorsque le chef de famille a de 22 à 24 ans, à un maximum de 3.75 unités lorsqu'il atteint la quarantaine, puis qu'elle s'abaisse à deux unités lorsqu'il arrive à soixante ans. L' "unité de consommation" se compose des dépenses concernant la nourriture, l'habillement, le logement, les soins médicaux, les loisirs, etc.

Tous ceux qui décident d'établir un budget voudraient savoir quelle proportion des revenus leur famille devrait consacrer à chacun de ces éléments? Or, personne ne peut répondre à cette question sans être bien au courant des habitudes, des désirs et des aspirations de la famille en cause, mais le tableau de pourcentages ci-après, extrait de sources très diverses, pourra servir de point de départ:

	Pourcentage des revenus		
Nourriture	25	30	30
Logement	20	20	30
Frais d'entretien	10	15	15
Habillement	15	11	13
Culture, Récréation	20	14	10
Epargne	10	10	10

La forme de votre budget n'importe guère; ce qui compte ce sont les dispositions d'esprit que vous apportez à le faire. Votre budget doit vous tracer un plan d'action pour l'avenir. Trois qualités fondamentales lui sont essentielles: il doit être simple et précis; il doit être préparé avec intelligence et bonne foi; il doit rallier la confiance et l'appui de toute la famille.

Le genre de budget le plus simple, qui convient aux familles à revenues modiques, est la méthode des enveloppes. Chacune des enveloppes porte une mention particulière: "loyer", "nourriture", "vêtement", "électricité", "gaz", etc. A chaque paye, le chef de famille encaisse son chèque et en répartit le montant entre les enveloppes afin de faire face aux échéances qui se présenteront en attendant le prochain jour de paie. S'il reste de petits montants dans les enveloppes après avoir payé les comptes, ceux-ci sont placé dans une enveloppe réservée aux "épargnes", puis déposés à la banque.

Ne vous permettez jamais de perdre vos ressources de vue. Les revenus inattendus ne doivent pas entre en ligne de compte dans votre budget. Si rien ne vient vous priver des suppléments, vous disposerez peut-être une somme intéressante pour pourvoir à vos objectifs secondaires, ou encore tout juste de quoi vous réjouir du fait que vous avez évité de vous trouver en mauvaise posture financière en ne vendant pas la peau de l'ours avant de l'avoir tué.

LE COURRIER DOMINICAL

LES 20 ANS DU COMITE DES FONDATEURS

"L'occasion nous semble propice pour rappeler ici la grande actualité du travail entrepris par le Comité des Fondateurs. La glorification solennelle des Serviteurs et des Servantes de Dieu rend gloire à la Divine Majesté et au Christ, elle exalte la fécondité de notre Mère la sainte Eglise. En même temps, elle sert les intérêts des âmes qu'elle favorise par les faveurs de choix obtenues grâce au culte officiel et par l'influence élevante de leurs vertus éminentes et de leurs oeuvres admirables."

S. Exc. Mgr Caza
Représentant de l'épiscopat

M. le chanoine Lionel Groulx, président, est une figure presque légendaire. Son coeur rythme les pulsations de notre race. Son oeuvre vigoureuse regénère notre vitalité. M. le chanoine Groulx met au service des Fondateurs et de leur cause son prestige d'animateur national. Son enthousiasme qui ne vieillit pas soutient l'élan de tous ceux qui se dévouent à la glorification des Pionniers de la foi chez nous. Sa sagesse illumine les délibérations susceptibles d'accélérer l'avancement des causes. Sa parole sait ranimer les figures religieuses des origines de notre pays.

M. le chanoine Lionel Groulx

Le Révérend Père Emile Gervais, S.J.

Le Père Emile Gervais, S.J., secrétaire du Comité, campe physiquement l'optimisme et la force que rien n'arrête au bénéfice d'une noble cause. Il a mis son talent d'organisateur et sa vivacité d'esprit au service du Comité et des centres de postulation. Les recommencements fréquents d'une propagande alerte et bien adaptée ne prennent jamais en défaut son intelligence souple et fertile. Ses états de service: vingt ans comme éclaireur, vingt ans sur la brèche pour l'avancement des causes. Il a hérité de la ténacité de ses lointains devanciers, les premiers jésuites de Nouvelle-France. Il ne lâche jamais et recommence toujours, malgré l'indifférence qu'il rencontre parfois.

Les laïcs et le Comité des Fondateurs

Nous savons que le Comité des Fondateurs de l'Eglise du Canada est un organisme composé d'ecclésiastiques. Comme tout le fonctionnement en est dirigé par le secrétariat, celui-ci doit s'appuyer à son tour sur la coopération des laïcs. Cette politique, dictée par la nécessité, facilite l'adaptation aux idées nouvelles qui tendent à augmenter la participation laïque aux fonctions réservées auparavant à l'élément clérical.

Au secrétariat, nous distinguons deux groupes de laïcs. Le premier est formé du publicitaire, de l'assistante et du préposé aux publications spéciales. Ils prennent part aux délibérations où sont étudiées les adaptations et les méthodes d'action souhaitables pour l'avancement des causes. De plus, ils collaborent à la rédaction des texes que le Comité répand régulièrement dans le but de renseigner le public sur la vie édifiante des Fondateurs de l'Eglise du Canada. Les membres du second groupe remplissent les fonctions de secrétaire, de dactylographe, tâches auxiliaires et essentielles.

En dehors du secrétariat, d'autres laïcs apportent une collaboration profitable: rédacteurs de journaux et de revues qui font écho à nos initiatives, directeurs de postes de radio et de télévision qui consacrent aux Fondateurs des minutes appréciables, groupements qui accueillent nos conférenciers. A côté des représentants des diverses congrégations religieuses qui ne nous marchandent ni leur temps ni leurs connaissances pédagogiques et nous accordent leur appui à l'occasion de la campagne scolaire annuelle, il y a les nombreux éducateurs et éducatrices laïques qui rivalisent de zèle et d'esprit d'initiative. Collaborateurs également, les participants du jadis populaire programme **Le Ciel par-dessus les toits** et, travaillant dans l'ombre mais non moins efficacement, les personnes qui répandent de leur propre gré la dévotion à l'un ou à l'autre des Fondateurs et ceux et celles qui offrent prières et sacrifices aux intentions recommandées.

De ces concours séculiers bénévoles pour la plupart, une impression se dégage: le grand intérêt qu'on manifeste pour la cause des Fondateurs, inspiré par la certitude qu'on a de jouer un rôle dans la vie spirituelle des catholiques du Canada.

Epaulés par des membres du clergé à la compétence indispensable à toute oeuvre de ce genre, les laïcs qui participent de près ou de loin à répandre la dévotion aux initiateurs de notre vie religieuse comprennent le double avantage de leur action: celui de faire oeuvre utile pour les autres en même temps que pour eux-mêmes.

Radio Sacré-Coeur

CFBR — 550

(du 13 au 18 août)

LUNDI: Yvon Poirier, O.M.I. (Radio-Marie) **Triduum préparatoire à l'Assomption (2).**

MARDI: Yvon Poirier, O.M.I. (Radio-Marie) **Triduum préparatoire à l'Assomption (3).**

MERCREDI: Yvon Poirier, O.M.I. (Radio-Marie) **Fête de l'Assomption.**

JEUDI: Joseph Squadroni, S.J. **Quand les Jésuites sont au pouvoir (1)** Chant par Aimé Duval, S.J.

VENDREDI: Joseph Squadroni, S.J. **Quand les Jésuites sont au pouvoir (2)** Chant par les Pères Jésuites de St-Jérôme.

SAMEDI: René-Salvator Catta **Sept enfants et leur père.** Chant par l'Ecole Normale de Ste-Anne des Monts.

LA BIBLE VOUS PARLE . . .

Que votre bienveillance soit connue de tous les hommes.
(Phil. 4, 4)

Sois vigilant sur tous les points, aie beaucoup de patience, fais ton travail de messager de l'Evangile. (II Tim 4,5)

Puise ta force dans la grâce du Christ Jésus. (II Tim 2, 1)

Prends ta part de souffrances, comme un bon soldat du Christ Jésus. (II Tim 2, 3)

...cà vous regarde

par Henri Béchard, S.J.
vice-postulateur national de la cause de la vénérable
KATERI TEKAKWITHA

Aux presses polyglottes du Vatican vient de paraître un livre de 400 pages, publié par les soins de la Congrégation des Rites. En voici le titre: "**Index ac status causarum Beatificationis Servorum Dei et Canonizationis Beatorum: Catalogue et état des causes de béatification des serviteurs de Dieu et de canonisation des bienheureux.**" On y découvre par exemple que la Sacrée Congrégation des Rites, fondée en 1588, s'est occupée depuis 372 années, de 155 causes de canonisation et, qu'à la suite de ses travaux, 212 bienheureux ont été déclarés saints — parmi eux, saint Jean de Brébeuf et ses sept compagnons. On sait que le tout dernier n'est autre que le mulâtre, Martin de Porrès. Autre détail intéressant, dans ce catalogue des saints de l'époque moderne, on compte 50 saintes et 161 saints.

En presque quatre siècles, ce n'est pas beaucoup, semble-t-il. D'autre part, ce chiffre indique les soins extraordinaires humains et divins employés pour arriver à une canonisation. N'oublions pas que la canonisation implique le grand jeu de l'infaillibilité pontificale et que nous devons croire qu'un saint officiellement déclaré tel règne au cieux avec le Christ et sa Mère.

Aucun procès juridique humain n'est mené avec plus de précision et de justice que celui qui conduit un seul bienheureux à la gloire du Bernin. Juristes, médecins, historiens, théologiens, et une foule de secrétaires y jouent leur rôle. Parfois leur travail peut durer des siècles: saint Louis de Gonzague mourut en 1591 et ne fut canonisé qu'en 1726. Cette cause, pourtant, fut ouverte peu après sa mort.

Comparativement la cause de la vénérable Kateri Tekakwitha progresse rapidement. Elle débuta en 1931 à Albany (N.Y.), tout près de l'endroit où mourut saint Isaac Jogues et où naquit Tekakwitha. En 1938, la Section historique de la Congrégation des Rites, déclara que les documents concernant Kateri étaient authentiques. L'année suivante, Pie XII approuva l'Introduction de sa cause et, en 1943, il signa le décret sur l'héroïcité des vertus de la vénérable Kateri Tekakwitha. Renseignez-vous davantage à son sujet: écrivez au Centre Kateri, au soins des RR. PP. Jésuites à Caughnawaga. (Québec).

LA PERSONNE DE L'EVEQUE

Que sera le prochain Concile oecuménique? Toutes les rumeurs, plus fantaisistes les unes que les autres, ont circulé. Jamais nous est davantage apparue la grande maladie de notre époque: le prurit du sensationnel, de l'épate. Jean XXIII a consacré tout un message de Noël à ce culte de la vérité que tout homme devrait posséder au-dessus de tout. On s'imagine facilement que le mensonge, la violence, les procédés de l'écrasement de la faiblesse par la force, comporte toujours la victoire. On se trompe. L'humain se venge toujours de ce qui a été tramé contre lui. L'histoire est comme le mouvement du pendule. A cette hystérie des socialismes doctrinaires succédera une époque où la socialisation prendra davantage un visage humain, comme l'enseigne l'Encyclique MATER ET MAGISTRA.

Léon XIII et son Encyclique sociale RERUM NOVARUM, a révolutionné le monde. La pensée de l'Eglise devance toujours les gigantesques batailles de la politique où les passions aveuglent. QUADREGESIMO ANNO est arrivé à son heure, et MATER ET MAGISTRA. On n'accusera pas l'Eglise d'avoir partie liée avec ce qu'il y a de caduc et de mortel dans les gouvernements du monde. "Mon Royaume n'est pas de ce monde", a dit Jésus. Pourtant, ce Royaume est incarné dans le temps, sur la terre des hommes, et chacun doit apporter son effort quotidien. A chaque jour suffit sa peine.

Les hommes ont trop tendance à projeter leurs propres et courtes visions sur les génériques de l'histoire. "Dieu écrit droit par des lignes courbes", a écrit un grand écrivain. Si jamais l'humanité a offert le spectacle de divisions frénétiques, de soulèvements d'idiologies contre d'autres, si toutes les erreurs du modernisme se sont soulevées contre la Barque de Pierre, jamais le prestige de la Papauté, du Saint-Siège, n'a été plus grand dans le monde. L'admirable Eglise du silence est à acheter une Chrétienté splendide, comme une nouvelle Pentecôte, pour demain. Que de consolations qui brillent comme une aurore dans l'Eglise d'Afrique. Les empires coloniaux se sont effrités. Le dévouement des missionnaires, ces héros de l'évangile, n'en portera que plus de fruit parce que, comme le divin Maître, il servira, au lieu de profiter des populations, comme les grands empires l'ont fait, au détriment de la vérité et du message du Christ.

On parle de plus en plus de l'importance grandissante que le Concile accordera aux Evêques. C'est un retour à la source, car les Evêques sont les successeurs des Apôtres, les douze colonnes de l'Eglise. Chaque Evêque connaît les besoins de son troupeau et reçoit les lumières de l'Esprit-Saint pour la direction de la part de la bergerie qui lui est confiée. Certains pseudo - intellectuels méprisent les termes 'troupeau', 'bergerie', 'agneaux', 'brebis'. Le Christ qui s'y connaissait en Dieu n'a pas dédaigné d'avoir recours à ces images, puisque l'homme connait par les sens. Et dans la fidélité ardente des diocésains autour de l'Evêque, je trouve beaucoup plus de courage, de cran, de grandeur, que dans ce refus de la lumière qui vient de l'Esprit à travers l'Evêque, sur le troupeau. L'EVEQUE EST LE PASTEUR.

ROGER BRIEN
secrétaire perpétuel de l'Académie can.-française

BOTTIN PAROISSIAL

PAROISSE DE L'ANNONCIATION
Sudbury, Ontario

Curé: Rév. J. Michaud, 1168 Northway Avenue, Sudbury, Ontario. OS. 3-6612.
Vicaire: Rév. Jules Larose
Heures des messes: Dimanche: 8, 9.30, 11 a.m. et 5.15 p.m. **Semaine:** 7.30 a.m. Premier vendredi: 7.30 a.m. et 5.30 p.m.
Confessions: Samedi: 7 à 8.30 p.m. Dimanche matin et tous les matins avant la messe.
Baptêmes: Dimanche de 2 à 3.30 p.m.

PAROISSE LA TOUSSAINT
Minnow Lake, Sudbury

Curé: Rév. Gérard Vachon, 1519 ave Bellevue, Sudbury OS. 4-7106.
Heures des messes: Dimanche: Eglise 8, 9.30, 11 a.m. **Ecole St-Pierre:** 9 et 11 a.m. **Fêtes d'obligation: Eglise:** 8, 9.30, 11 a.m. - 8.30 p.m. **Ecole St-Pierre**, 9 et 11 a.m. **Sur semaine:** 4.30 p.m. **Samedi:** 9 a.m.
Confessions: Chaque matin aux heures des messes. Le samedi 3.30 à 4.30 p.m. et 7.30 à 9.30 p.m.
Baptêmes: 3 hres p.m. Avertir d'avance

PAROISSE NOTRE-DAME DE L'ESPERANCE
Val Caron, Ontario

Curé: Rév. Omer Dubuc, Val Caron, Ont. Tél.: TW. 7-4463.
Heures des Messes: Dimanche: 8 - 9.30 et 11 heures a.m. Sur semaine: 8 hres a.m. Samedi 9 hres a.m.
Confessions: le dimanche matin.
Baptêmes: avertir.

PAROISSE SACRE-COEUR
Sturgeon Falls, Ontario

Curé: T.R.P. Auguste Vaillancourt, V.F. 71 rue John, Sturgeon Falls, Tél.: 702.
Vicaires: Rév. J. Marchand; Rév. Léo Legault et Rév. Raymond Gauthier.
Heures des Messes: Dimanche: 6.45, 8.30, 9.45, 11.00 a.m., 5.30 et 9 p.m. Sur semaine: 7 et 7.30 a.m. 1er Vendredi 7.00, 7.30, a.m., 5.30 et 8.00 p.m.
Confessions: Samedi, veille des Fêtes et du 1er vendredi 3.00 à 5 p.m. et 7.30 à 8.30 p.m.
Baptêmes: Dimanche 2.30 à 3.00 p.m.

PAROISSE STE-ANNE
Sudbury

Curé: R. P. Gérald Dallaire, S.J., 40 rue Beech est, Sudbury, OS. 3-8027.
Vicaires: RR.PP. Georges Brodeur, S.J.; Paul-Emile Legault, S.J.; Louis Maillot, S.J.; Eugène Mongeau, S.J.; Eugène Proulx, S.J.; Albert Regimbal, S.J.
Heures des Messes: Dimanche: 5.15 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 a.m. 5.15 p.m. Semaine: 7 - 7.30 - 8.00 - 8.30 a.m.
Confessions: Matin, avant les Messes. Samedi: 2.30 à 4.30 p.m. - 7.30 à 9.30 p.m. La veille des Fêtes et le 1er Vendredi 2.30 à 4.30 p.m., 7.30 à 8.15 p.m.
Baptêmes: Dimanche, 2.30 à 4 hres p.m.

PAROISSE ST-AUGUSTIN
Garson, Ontario

Curé: Rév. M. J. Boyer, 24 Coniston Rd., Garson, Ontario. OX. 3-2757.
Heures des Messes: Dimanche: 8 et 10 hres a.m. Semaine: 7 hres a.m.
Confessions: Samedi: 9 hres a.m. 7 à 8.30 p.m. Dimanche: avant les messes.
Baptêmes: Dimanche à 2 p.m. Avertir d'avance.

PAROISSE ST-EUGENE
Sudbury, Ontario

Curé: T.R.P. Benoit Fortier, V.F., 40 rue Eyre sud, Sudbury, OS. 3-3961.
Vicaire: Rév. Raymond Prevost.
Heures des Messes: Dimanche: 8 - 9 - 10 11 a.m. Semaine 8 a.m. Samedi 9 a.m.
Confessions: Samedi soir 7 à 8 p.m. Avant et pendant les messes.
Baptêmes: le dimanche 2 p.m. Avertir d'avance.

PAROISSE ST-DOMINIQUE
Sudbury, Ontario

Curé: Rév. Roger Despatis, 1241 Diane, Sudbury. OS. 3-8204.
Heures des Messes: Dimanche: 8h., 9h. 30, 11h. a.m. **Semaine:** lundi, mercredi, vendredi: 5h. p.m.; mardi et jeudi: à 7h. 30 a.m.; Samedi: 9h. a.m.
Confessions: Avant les messes du dimanche et de la semaine. Tous les samedis soirs de 7 à 8 hres, le jeudi avant le premier vendredi de 7 à 8 hres p.m.
Baptêmes: le dimanche au presbytère entre 2 et 4 hres p.m.

PAROISSE ST-JACQUES
Hanmer, Ontario

Curé: Rév. L. Daoust, Hanmer, Ontario. Téléphone WO. 9-2324.
Vicaire: Rév. Laurencelle.
Heures des Messes: Dimanche: 7.45, 9, 10.15, 11.45 a.m. et 8 p.m. Fêtes d'obligation: 8, 9.30 et 11 a.m.; 5 et 8.30 p.m.
Semaine: 7.15 a.m.; Lun., Mer., Ven.: 4.30 p.m.; Mar. et Jeu. 8.30 p.m. Samedi 9 a.m. et 8.30 p.m.

PAROISSE SAINT-MATHIEU
McFarlane Lake

Curé: Rév. Roland Roy, RR 3, Site 6, Sudbury, Ont. OS. 3-4138.
Heures des messes: dimanche: 9.30 et 6 p.m. Sur semaine 8.00 a.m. Vendredi soir: 8.00 pm. — **Estaire:** 11.00 a.m.
Confessions: Samedi à 7.30 p.m.
Baptêmes: dimanche à 3.00 p.m. après Salut du T.S. Sacrement.
Confessions: Tous les jours avant les messes. Samedi: 3.30 à 4.30 p.m. et 7 à 8.30 p.m.
Baptêmes: Prière de faire un rendez-vous.

PAROISSE ST-JEAN-DE-BREBEUF
Sudbury, Ontario

Curé: Mgr L. J. Côté, P.D., V.G., 272 Kathleen, est, Sudbury, OS. 5-8738.
Vicaires: Rév. Laurier Rondeau et Rév. René Hébert.
Heures des Messes: 7 - 8 - 9 - 10 - 10.55 midi - 5.15 p.m. Semaine: 7.30 et 8 a.m.
Confessions: Samedi soir, 7 à 8.30 p.m. et à toutes les messes.
Baptêmes: sur rendez-vous.

PAROISSE ST-JOSEPH,
Chelmsford, Ontario

Curé: Rév. Lucien Cholette, 5 rue Errington, Tél.: UL. 5-2123.
Vicaires: Rév. Raymond Tremblay.
Heures des messes: Dimanche: 7.30, 9.15, 11.00 a.m. et 5.15 p.m. Semaine: 7.30 et 8.00 a.m. Samedi: 7.30, 8.00 et 9.00
Confessions: Avant les messes. Samedi à 4.15 et 7.15 p.m.
Baptêmes: 3 p.m. dimanche.

RECRE-O-RAMA

Radio... Télévision... Cinéma... Comiques

VOL. II — No. 28 — Germain C. Faucon, éditeur — Sudbury, Ontario — le 2 août, 1962

CFBR - SUDBURY

AOUT

DIMANCHE

8.00	Ouverture
8.02	Nouvelles et Sports
8.10	Variétés dominicales
9.00	Radio Journal
9.05	Variétés dominicales
10.00	Nouvelles
10.05	Variétés dominicales
11.00	Nouvelles
11.02	Les disques les plus récents
12.00	Résumé de nouvelles
12.10	Musique en dinant
12.30	L'heure de St-François
12.45	Intermède
1.00	Palmarès Canadien
1.30	Palmarès Français
2.00	Sur quatre roues
5.00	Nouvelles
5.02	Fin de semaine en musique
6.00	Radio Journal
6.10	Nouvelles sportives
6.15	Musique légère
6.30	Rythmes sud-américains
7.00	Nouvelles
7.02	Musique légère
8.00	Nouvelles
8.02	Musique légère
8.30	Fermeture

LUNDI AU VENDREDI

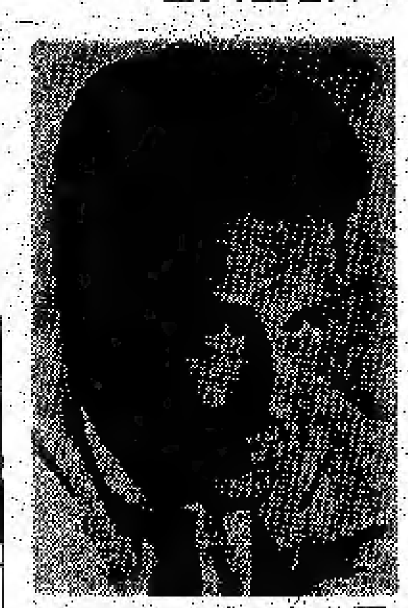
6.16	Ouverture
6.17	Cavalcade matinale
6.30	Nouvelles
6.35	Cavalcade matinale
7.00	Sport en bref
7.05	Cavalcade matinale
7.30	Nouvelles
7.35	Cavalcade matinale
7.55	Nouvelles
8.00	Sport matin
8.05	Cavalcade matinale
8.55	Nouvelles locales
9.00	Intermède
9.05	L'album des six
9.10	Matinée cocktail
9.30	Partage du matin
10.00	Nouvelles
10.05	Qui suis-je
10.10	Vos problèmes, vos solutions
11.00	Nouvelles
11.05	Quiz IGA
11.10	Intermède
11.16	Vies de femmes
11.30	Les naissances
11.35	Matinée cocktail
11.45	A qui la chance
11.50	Matinée cocktail
12.00	Nouvelles
12.10	Concours Crino
12.10	Matinée Cocktail
12.15	Matinée Cocktail
12.30	Résumé des nouvelles
12.40	Matinée Cocktail
12.55	Sport Midi
1.00	Radio Journal
1.10	Détente
1.30	Chevalier de la table ronde
2.00	Nouvelles
2.02	Jeunesse dorée
2.15	Les visages de l'amour
2.30	L'heure du goûter
3.00	Nouvelles
3.02	L'heure du goûter
3.30	Sous le ciel de Paris
4.00	Nouvelles
4.02	Sous le ciel de Paris
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Petit Concert
5.00	Nouvelles
5.05	Succès et Nouveautés
5.30	Nouvelles et Sports
5.35	Succès et Nouveautés
6.00	Demi-heure d'information
6.30	Le Chapelet en famille
6.45	Musique légère
7.00	Nouvelles
7.02	Musique légère
7.30	Rythmes sud-américains
8.00	Nouvelles
8.02	Musique légère
8.30	Fermeture

SAMEDI

6.15	Ouverture
6.17	Cavalcade matinale
6.30	Nouvelles
6.35	Cavalcade matinale
7.00	Sport en bref
7.05	Cavalcade matinale
7.30	Nouvelles
7.35	Cavalcade matinale
8.00	Résumé de nouvelles
8.10	Intermède
7.15	Sport Matin
3.20	Cavalcade matinale
8.55	Actualités locales
9.00	Pot Pourri du Samedi
10.00	Nouvelles
10.02	Chansonnettes
10.30	Pot Pourri du Samedi
11.00	Nouvelles
11.02	Succès français à l'orchestre
11.30	Pot pourri du samedi
12.00	Nouvelles
12.02	Musique dinant
12.02	Musique en dinant
12.15	Résumé de nouvelles
12.25	Intermède
12.30	Fête au Village
1.00	Radio Journal
1.10	Intermède
1.15	Vers Demain
1.30	Fin de semaine en musique
2.00	Le comptoir du disque
2.30	Fin de semaine en musique
3.00	Nouvelles
3.05	Fin de semaine en musique
4.00	Nouvelles
4.05	Trois orchestres
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Petit Concert
5.00	Nouvelles
5.05	Fin de semaine en musique
6.00	Radio Journal
6.15	Musique en dinant
6.30	Le Chapelet en famille
6.45	Musique Légère
7.00	Nouvelles
7.02	Musique légère
8.00	Nouvelles
8.02	Musique légère
8.30	Fermeture

Encouragez Nos Annonceurs

LA VEDETTE DE LA SEMAINE



PIERRE PAQUETTE

Né à Montréal en 1930, l'animateur de l'émission télévisée **le Club des autographes** et de l'émission radiophonique **Coquelicot** a épousé Jacqueline Routhier qui lui a donné une fille, Claude.

Diplômé du Collège Sainte-Marie à Montréal, Pierre Paquette a fait du théâtre amateur pendant deux ans avec l'École des Compagnons, Guy Godin et Marcel Dubé. Mais il lui fallait, pour joindre les deux bouts, exercer 150 petits métiers, dont celui de vendeur de peinture, de laveur de vaisselle et de marchand de légumes. Un jour, Guy Godin lui donne le bon conseil de passer une audition d'annonceur à Radio-Canada (1951). Recommandé par la Société, il passe quatre mois d'apprentissage à CKRN en Abitibi. De retour à Montréal, Raymond Laplante lui procure un emploi à CJBR (Rimouski), où il se débrouille pendant quatre ans. En 1955, date de l'ouverture du poste CJMS, à Montréal, on fait appel aux services du jeune annonceur. Il y travaillera pendant trois mois. Puis, Miville Couture qui avait remarqué ses qualités de présentateur de disques, lui propose une audition à Radio-Canada.

Et c'est à **Coquelicot** en 1955-56, que Pierre Paquette fait ses premières armes à Radio-Canada. A cette époque, **Coquelicot** est l'émission qui remplace celle des **Joyeux Troubadours**, l'été, à 11h. 30 du matin. Depuis ce temps, l'horaire de **Coquelicot** a souvent changé: on l'a entendu le matin et même le soir. Pierre Paquette nous rappelle, avec de l'émotion dans la voix, que l'été dernier il a fait l'émission (sa dernière) avec le regretté Lorenzo Compagna. Cet été, on peut entre Coquelicot tous les matins, de 8h. 30 à 9h. 30.

Coquelicot, de l'avis de Pierre Paquette, est une émission où la chansonnette est choisie pour l'heure et pour sa qualité. Et il ajoute: "Il convient de ne jamais perdre de vue que cette émission s'adresse à un auditoire populaire et non sélectif comme celui d'un cabaret ou d'une boîte de nuit."

Croyez-le ou non, même les présentateurs de disques ont des principes. Pierre Paquette énumère les siens: "Le présentateur doit être plein d'entrain. Il doit choisir lui-même les chansons qu'il présente, tout en laissant à la direction des programmes le soin de décider si son choix est judicieux. Un animateur manquerait de sincérité s'il offrait des chansons qu'il n'aimait pas. On peut trouver parfois d'excellents prétextes pour passer une mauvaise chanson, mais jamais pour en passer souvent."

CKSO - TV — 5 Sudbury, 3 Elliot Lake

DIMANCHE

1.00	Test Pattern
1.30	Christian Drama Series
2.00	SPORTS—Track & Field
4.00	Country Calendar
4.30	20-20
4.57	News
5.00	American Musical Theatre
5.30	Route 66
6.30	Week in Review
6.40	Sports
6.50	World TV News
7.00	News Magazine
7.30	Hazel
7.30	Parade
8.00	Ed Sullivan
9.00	Bonanza
10.00	The Titans
11.00	CBC-TV News
11.15	Weather, News, Sports
11.30	"The Blue Dahlia", Alan Ladd, Veronica Lake
1.00	Shiftworkers' News

LUNDI

2.30	Test Pattern
2.58	Thought for the Day
3.00	3 to 4
4.00	Live and Learn
4.30	Vacation Time
5.30	Sea Hunt
6.00	Sportsclub
6.10	Talk of the Town
6.30	Weather
6.35	Sports
6.50	World TV News
7.00	Magic Moments in Sports
7.30	A Case for the Courts
8.00	Yes, Yes, Nanette
8.30	Singalong Jubilee
9.00	Room for One More
9.30	Making Ends Meet
10.00	Concert
11.00	CBC TV News
11.15	Weather, News, Night Sports
11.35	"One Big Affair" Evelyn Keyes, Dennis O'Keefe
1.00	Shiftworkers News

MARDI

2.30	Test Pattern
2.58	Thought for the Day
3.00	From 3 to 4
4.00	Swing Along
4.30	Vacation Time
5.30	Dick Tracy
6.00	Occupations Please
6.30	Weather
6.35	Sports
6.50	World TV News
7.00	Seven-O-One
7.30	Bachelor Father
8.00	Celebrity Talent Scouts
9.00	Comedy Spot
9.30	Playdate
10.30	The Detectives
11.00	CBC News
11.15	Weather, News, Sports
11.35	"Combat Squad", John Ireland, Lon McCallister, Hal March
1.00	Shiftworkers' News

MERCREDI

2.00	Test Pattern
2.28	Thought for the Day
2.30	Living Word
2.45	News from London
3.00	From 3 to 4
4.00	Playground
4.30	Vacation Time
5.30	Robin Hood
6.00	Little Leaguers
6.10	Talent Showcase
6.30	Weather
6.35	Sports
6.50	World TV News
7.00	Checkmate
8.00	Dennis the Menace
8.30	Parade
9.00	Kraft Mystery Theatre
10.00	Sightline
11.00	CBC-TV News
11.15	Weather
11.16	News
11.25	Night Sports
11.35	"Simon & Laura", Peter Finch, Kay Kendall
1.00	Shiftworkers' News

JEUDI

2.30	Test Pattern
2.58	Thought for the Day
3.00	From 3 to 4
4.00	Teen Zone
4.30	Vacation Time
5.30	Yogi Bear
6.00	Sportsclub
6.10	All Outdoors
6.30	Weather
6.35	Sports
6.50	World TV News
7.00	A communiquer
7.30	The Tom Ewell Show
8.00	The Best of Tommy Ambrose
8.30	My Three Sons
9.00	Ghost Squad
10.00	Peter Gunn
10.30	Tightrope
11.00	CBC News
11.15	Weather, News, Sports
11.35	"Cross Up", Larry Parks, Constance Smith, Lisa Daniely
1.00	Shiftworkers' News

VENDREDI

2.30	Test Pattern
2.58	Thought for the Day
3.00	From 3 to 4
4.00	Teen Zone
4.30	Caravan
5.30	Huckleberry Hound
6.00	Profile
6.30	Weather
6.35	Sports
6.50	World TV News
7.00	Father Knows Best
7.30	Real McCoys
8.00	Red River Jamboree
8.30	Burns & Allen
9.00	A Summer Night
9.30	Perry Mason
10.30	M-Squad
11.00	CBC News
11.15	Weather, News, Sports
11.35	"Where's There's Hope", Bob Hope, W. Bendix
1.00	Shiftworkers' News

SAMEDI

1.30	Test Pattern
2.00	BASEBALL—Cleveland vs Baltimore
4.30	Prince of Wales Stakes
5.00	On Safari
5.30	Bugs Bunny
6.00	Berean Baptist Church
6.15	British Calendar
6.30	Weather
6.35	Sports
6.50	World TV News
7.00	Some of those days
7.30	Zane Grey Theatre
8.00	Naked City
9.00	"Marked Woman", Bette Davis, Humphrey Bogart
10.30	Discovery
11.00	CBC News
11.10	Weather
11.11	News
11.20	Sports
11.30	King of Diamonds
12.00	"A Town Like Alice", Peter Finch, Virginia McKenna
1.00	Shiftworkers News

CBF-ST - TV — SUDBURY, Sturgeon Falls

SAMEDI

1.00	Musique
2.00	Des pays et des hommes
2.30	Base-ball
4.30	Film
5.00	Caravane
6.00	Champion
6.30	Téléjournal et sports
6.45	Cette semaine
7.00	Shirley Temple
8.00	Caméra '62
8.30	Billet de faveur
10.00	Téléjournal
10.15	Commentaire
10.23	Nouvelles Sportives
10.30	Composez 999
11.00	Cinéma

DIMANCHE

2.00	Musique
2.30	Long métrage
4.00	Sports d'été
5.00	Vacances d'une caméra
5.30	Films
6.00	Les Travaux et les jours
6.30	Dictionnaire-magazine
7.00	L'homme invisible
7.30	CF-RCK
8.00	Variétés Côte d'Azur
8.30	Concert
9.30	Actualités politiques
10.00	Téléjournal
10.15	Documents
11.45	Sport-éclair

LUNDI

12.30	Musique
1.25	Téléjournal
1.30	Long métrage
3.00	Long métrage
5.00	Grangallo et Petitro
5.30	Guillaume Tell
6.00	Edition métropolitaine
6.15	Nouvelles sportives
6.25	Ce soir
6.30	Téléjournal
6.45	A la pointe de l'exploration
7.15	Casse-tête
7.45	Exploits sportifs
8.00	L'Eté des Bokus
8.30	La Poule aux oeufs d'or
9.00	La Toile d'araignée
9.30	Rendez-vous avec Michelle
10.00	Téléjournal
10.15	Commentaire
10.23	Nouvelles sportives
10.30	Machins et machines
11.00	Cinéma

MARDI

12.30	Musique
1.25	Téléjournal
1.30	Long métrage
3.00	Long métrage
5.00	Le Moulin aux images
5.30	Sir Lancelot
6.00	Edition métropolitaine
6.15	Nouvelles sportives
6.25	Ce soir
6.30	Téléjournal
6.45	Le trésor des 13 maisons
7.15	Vous êtes reporter
7.30	Carrefour
8.00	Georges Guétary
8.30	Tic-tacquin
9.00	Un, deux, trois, rideau!
9.30	Qu'il fait bon vivre
10.00	Téléjournal
10.15	Commentaire
10.23	Nouvelles sportives
10.30	Conférence de presse
11.00	Cinéma

MERCREDI

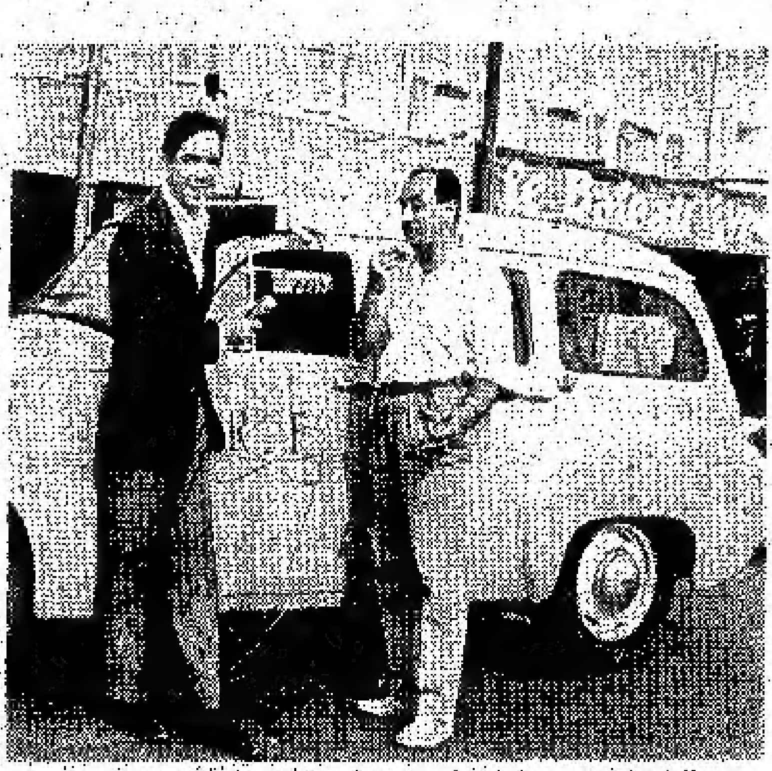
12.30	Musique
1.25	Téléjournal
1.30	Long métrage
3.00	Long métrage
5.00	Roquet, belles oreilles
5.30	Défi au danger
6.00	Edition métropolitaine
6.15	Nouvelles sportives
6.25	Ce soir
6.30	Téléjournal
6.45	Entre deux eaux
7.15	Comment dites-vous
7.30	Tête-à-tête
8.00	Long métrage
9.30	Dans les rues de Québec
10.00	Téléjournal
10.15	Commentaire
10.23	Nouvelles sportives
10.30	Absolve te
11.00	Cinéma
12.00	Echos du cinéma

JEUDI

12.30	Musique
1.25	Téléjournal
1.30	Long métrage
3.00	Long métrage
4.30	Une étoile m'a dit
5.00	Kermesse
5.30	Sang et or
6.00	Edition métropolitaine
6.15	Nouvelles sportives
6.25	Ce soir
6.30	Téléjournal
6.45	Airs de Paris
7.15	Vous êtes reporter
7.30	Carrefour
8.00	Les Grands de la chanson
8.30	Clé de sol
9.00	Votre courrier
9.30	En scène, les Jérolas
10.00	Téléjournal
10.15	Commentaire
10.23	Nouvelles sportives
10.30	Ciné-Club

VENDREDI

12.30	Musique
1.25	Téléjournal
1.30	Long métrage
3.00	Long métrage
5.00	Le Professeur Calculus
5.30	Ivanhoé
6.00	Edition métropolitaine
6.15	Nouvelles sportives
6.25	Ce soir
6.30	Téléjournal
6.45	Au pays de Neufve France
7.15	Promenoir des poètes
7.30	Féminin pluriel
8.00	Dans tous les cantons
8.30	Cinéma international
10.00	Téléjournal
10.15	Commentaire
10.23	Nouvelles sportives
10.30	Sérénade estivale
11.00	Cinéma



"Heureux qui, comme Ulysse, a fait un beau voyage". Le réalisateur **OLLIVIER MERCIER GOUIN** a rapporté, de son "odyssée" récente, des souvenirs savoureux dont il fera profiter les auditeurs du réseau français de Radio-Canada, à compter du samedi 28 juillet, à 8 heures du soir, à l'émission *À travers le temps et l'espace.* Nous baladant d'une grande capitale à un village perdu sur le versant d'une montagne, nous visiterons des plages à la mode, nous voyagerons par métro, tout cela en agréable compagnie, puisque Janine Paquet elle-même donnera la réplique au réalisateur.

RADIO - CKSO 790

DIMANCHE

6.45 Sacred Heart Program
7.00 Music 79
7.25 At Home with Chrissie Nemis
8.25 Ministerial Report
8.30 Hebrew-Christian Hour
8.45 All Nations Church
9.00 Old Fashioned Revival Hour
9.30 Tell Us a Store-United Ch.
9.45 The Gospel Hall
10.00 CK News & Sunday Serenade
10.30 Just Mary & Playroom
11.00 Church of the Epiphany
12.00 Berean Baptist Church
12.30 CK News, weather, sports
12.45 Holiday 79
1.00 CK News
1.05 Holiday 79
1.30 Big Top Ten
2.00 CK News
2.03 Capitol Report
2.30 Holiday 79
3.00 CK News & Holiday 79
4.00 CK News & Holiday 79
4.30 Critically Speaking
5.00 Venture - the Gypsies
6.00 Lutheran Hour
6.30 Italian Music
7.00 St. Andrew's United Church
8.00 Rolling Home Show
9.00 CK Rolling Home Show
9.30 Bill Graham—Hour of Decision
10.10 Weekend Review & Speaker
10.30 The Singing Church
11.00 Graveyard Shift & News & Sports

LUNDI

5.55 Good News
6.00 Hank Secord Show
6.30 CK NEWS—Reg Madison Sho
7.15 CK News
7.25 CK Morning Show
8.00 CK News, weather, sports
8.25 Peanut Theatre
8.30 CK News—Reg Madison Show
9.00 CK News—Reg Madison Show
9.45 Orchid for Gisele
10.00 News & Bob Alexander Show
10.15 Purity Jackpot
10.30 Time to Chat—Hydro
10.35 Bob Alexander Show
11.00 CK News & Bob Alexander
11.15 Austin Willis
11.20 Bob Alexander Show
11.45 Jimmy Rodgers Show
11.50 Bob Alexander Show
12.00 CK News
12.15 Don Messer
12.30 News, weather, sports
12.50 What do you think?
12.65 Box Alexander Show
1.00 News & Northern Weather
1.15 Bobby Hill Show
1.30 Terry, Bill anr Boyce
1.45 Music for Grown Ups
2.00 CK News
2.05 Music for Grown Ups
2.55 CK News
3.00 Music for Grownups
3.30 CK Corral
4.00 CK News
4.05 CK Corral
4.30 CK Soaring 79
5.00 CK News
5.05 Soaring 79
5.30 CK News
5.35 CK Soaring 79
6.00 CK News, sports
6.15 Soaring 79
7.30 Italian Festival
8.30 Music 79
8.45 Prov. Affairs
9.00 CBC Winnipeg Orchestra
10.00 CBC News
10.30 Points East, Points West
11.00 Graveyard Shift, News, Sports Graveyard Shift

MARDI

5.55 Good News
6.00 The Hank Secord Show
6.30 CK Good Morning Show
6.40 CK News and Morning Show
6.58 News Headlines & Good Morning Show
7.15 CK News
7.25 Good Morning Show
7.40 Sports & Morning Show
8.00 News, Weather, Sports
8.25 Peanut Theatre
8.30 News & Morning Show
9.00 CK News—Reg Madison Show
9.20 Reg Madmison Show
10.00 CK News & Bob Alexander
10.15 Purity Jackpot
10.20 The Bob Alexander Show
10.30 Time to Chaat
10.35 Bob Alexander Show
11.00 Women's News
11.05 Bob Alexander Show
11.15 Austin Willis
11.20 Bob Alexander Show
12.00 CK News
12.05 Bob Alexander Show
12.30 News, Weather Sporth
12.50 Weekly Journal
12.55 Bob Alexander Show
1.00 CBC News
1.40 CK Weather
1.15 The Common Touch
1.30 What's New
1.45 CK News for Grown-Ups
2.00 CK News
2.05 Music for Grown Ups
2.55 CK News
3.00 School French
3.30 CK Corral
4.00 CK News
4.03 CK Corral
4.30 Soaring 79
5.00 CK News
5.05 CK Soaring 79
5.30 CK News
5.35 Soaring 79
6.00 CK News
6.05 CK Soaring 79
6.30 News & Soaring 79
7.00 CK News & Soaring 79
7.30 Cue for a Combo
8.00 Italian Music
8.30 Home with Chrissie Nemis
9.30 Business Baromeiear
10.00 CBC News Roundup & Talk
10.30 CBC Music Diary
11.00 Graveyard Shift & CK News & Sports

MERCREDI

5.55 Good News
6.00 The Hank Secord Show
6.30 CK Good Morning Show
6.40 CK News and Morning Show
6.58 News Headlines & Good Morning Show
7.15 CK News
7.25 Good Morning Show
7.40 Sports & Morning Show
8.00 News, Weather, Sports
8.25 Peanut Theatre
8.30 News & Morning Show
9.00 CK News—Reg Madison Show
9.45 Orchid from Gisele
9.50 Reg. Madison Show
10.00 CK News & Bob Alexander
10.15 Purity Jackpot
10.20 The Bob Alexander Show
10.30 Time to Cheat
10.35 Bob Alexander Show
11.00 Women's News
11.05 Bob Alexander Show
11.15 Austin Willis
11.20 Bob Alexander Show
11.45 Jimmy Rodgers Show
11.50 Bob Alexander Show
12.00 CK News
12.05 Bob Alexander Show
12.15 Don Messer Show
12.30 News, Weather Sporth
12.40 CK Weather Report
12.45 CK Sports & Bob Alexander
12.50 What do you think?
12.55 Bob Alexander Show
1.00 CBC News
1.15 The Bobby Hill Show
1.30 Terry, Bil and Boyce
1.45 CK News for Grown-Ups
2.00 CK News
2.05 Music for Grown Ups
2.55 CK News
3.00 Music for Grown Ups
3.30 CK Corral
4.00 CK News
4.03 CK Corral
4.30 Soaring 79
5.00 CK News
5.05 CK Soaring 79
5.30 CK News
5.35 Soaring 79
6.00 CK News
6.05 CK Soaring 79
6.30 News & Soaring 79
7.00 CK News & Soaring 79
7.15 Janetta Mustard Piano Recital
7.30 Intro to Wednesday Night
7.40 W. O. Mitchell Readings
8.00 Symphonic Program
9.00 Profile: J. S. Woodsworth
10.00 CBC News Roundup and Talk
10.30 Carl Tapscott Singerer
11.00 Graveyard Shift & CK News & Sports

JEUDI

5.55 Good News
6.00 The Hank Secord Show
6.30 CK Good Morning Show
6.40 CK News and Morning Show
7.15 CK News
7.25 Good Morning Show
7.40 Sports & Morning Show
8.00 News, Weather, Sports
8.25 Peanut Theatre
8.30 News & Morning Show
9.00 CK News—Reg Madison Show
10.00 CK News & Bob Alexander
10.15 Purity Jackpot
10.20 The Bob Alexander Show
10.30 Time to Chaat
10.35 Bob Alexander Show
11.00 Women's News
11.05 Bob Alexander Show
11.15 Austin Willis
11.20 Bob Alexander Show
12.00 CK News
12.05 Bob Alexander Show
12.30 News, Weather Sporth
1.00 CBC News
1.10 CK Weather
1.15 The Common Touch
1.30 What's New
1.45 CK News for Grown-Ups
2.00 CK News
2.05 Music for Grown Ups
2.55 CK News
3.00 Music for Grown Ups
3.30 CK Corral
4.00 CK News
4.03 CK Corral
4.30 Soaring 79
5.00 CK News
5.05 CK Soaring 79
5.30 CK News
5.35 Soaring 79
6.00 CK News
6.05 CK Soaring 79
6.30 News & Soaring 79
7.00 CK News & Soaring 79
7.30 Finnish Hour
8.30 CK Music 79
9.00 Choral Music
10.00 CBC News Roundup & Talk
10.30 Eventide
11.00 Graveyard Shift & CK News Sports

VENDREDI

5.55 Good News
6.00 The Hank Secord Show
6.30 CK Good Morning Show
6.40 CK News and Morning Show
6.58 News Headlines & Good Morning Show
7.15 CK News
7.25 Good Morning Show
7.40 Sports & Morning Show
8.00 News, Weather, Sports
8.25 Peanut Theatre
8.30 News & Morning Show
9.00 CK News—Reg Madison Show
9.20 Reg Madison Show
9.45 Orchid from Gisele
9.50 Reg Madison Show
10.00 CK News & Bob Alexander
10.15 Purity Jackpot
10.20 The Bob Alexander Show
10.30 Time to Chaat
10.35 Bob Alexander Show
11.00 Women's News
11.05 Bob Alexander Show
11.15 Austin Willis
11.20 Bob Alexander Show
11.45 Jimmy Rodgers Show
11.50 Bob Alexander Show
12.00 CK News
12.05 Bob Alexander Show
12.15 Don Messer
12.30 News, Weather Sporth
12.50 What do you think?
12.55 Box Alexander Show
1.00 CBC News
1.10 Weather
1.15 The Bobby Hill Show
1.30 Terry, Bill and Boyce
1.45 Music for Grown Ups
2.00 CK News
2.05 Music for Grown Ups
2.55 CK News
3.00 National School Broadcast
3.30 CK Corral
4.00 CK News
4.03 CK Corral
4.30 Soaring 79
5.00 CK News
5.05 CK Soaring 79
5.30 CK News
5.35 Soaring 79
6.00 CK News
6.05 CK Soaring 79
6.30 News & Soaring 79
7.00 CK News & Soaring 79
7.30 Music 79
10.00 News Roundup & Talk
10.30 Graveyard Shift
10.30 Graveyard Shift & CK News & Sports

SAMEDI

6.00 The Hank Secord Show
6.30 CK Good Morning Show
6.40 CK News and Morning Show
6.58 News Headlines & Good Morning Show
7.15 CK News
7.25 Good Morning Show
7.40 Sports & Morning Show
8.00 News, Weather, Sports
8.25 Peanut Theatre
8.30 News & Morning Show
9.05 Jay Fredericks Sho—News
10.05 Kirk Northcott & CK News
12.45 Sports & Music 79
1.00 CBC News
1.10 Jay Fredericks Show—CK News
3.30 CK Corral
4.00 CK News & Ck Corral
4.30 Soaring 79
5.00 News and Soaring 79
5.30 News & Soaring 79
6.25 Ministerial Report
6.30 Heart Fund
6.45 This Week at the U.N.
7.00 Glen Miller Show—
7.30 Music 79
8.25 CBC News
8.30 NHL Hockey
10.30 CBC News
10.35 Graveyard Shift & CK News & Sports

L'histoire de la semaine

UN VRAI TETU

Un jeune campagnard entre au bureau de poste de X . . . . et demande au guichet.

—Quelque chose pour les Renaud?—Non.

—Rien pour Jeanne Renaud? Non.

—Anne Renaud?—Non.

—Thomas Renaud?—Non.

—Rien pour Robert Renaud? Rien du tout.

—Rien pour François Renaud? Pas un poil.

—Rien pour Lionel Renaud? —Non, ni pour Antoine Renaud, ou Guy Renaud ou Maurice Renaud, ou Albert Renaud, ni pour Pierre, Jean, ou Jacques Renaud, ni pour aucun Renaud mort, vivant, à naître ou né, citoyen ou étranger, civilisé, sauvage ou barbare, mâle ou femelle, blanc ou noir, naturel ou fabriqué, en port dû ou en port payé. Non, c'est positif. Il n'y a absolument rien individuellement, conjointement, indivisiblement, maintenant ou jamais.

Le jeune villageois sans se déconcerter:

"Voudriez-vous avoir l'obligeance de regarder si vous n'avez rien pour Ti-Pit Renaud?"

CFCH-TV Canal 10 North Bay

DIMANCHE

1.45 Easy Listening
1.57 Sign On & Highlights
2.00 World of Sports
3.00 Sport—WORLD SOCCER
4.00 Country Calendar
4.30 Twenty-Twenty
4.57 CBC News
5.00 Fighting Words
5.30 Reflections
6.00 Summer Magazine
7.00 News Magazine
7.30 Hazel
8.00 Ed Sullivan
9.00 Bonanza
10.00 Close Up
11.00 CBC News
11.10 Weather, News, Sports
11.25 Repeat Performance
SIGN OFF & Highlights

LUNDI

3.45 Easy Listening
3.59 Sign On & Highlights
4.00 Live and Learn
4.31 Vacation Time
4.30 Northwest Passage
6.00 Davey and Goliath
6.15 Digest 10
7.00 Tightrope
7.30 Case for the Courts
8.00 Danny Thomas
8.30 Singalong Jubilee
9.00 Room for one more
9.30 Making Ends Meet
10.00 Concert
11.00 CBC News
11.15 Weather, News, Sports
11.30 TV 10 Theatre
Sign Off & Highlights

MARDI

3.45 Easy Listening
3.57 Sign On & Highlights
4.00 Swingalong
4.31 Vacation Time
5.30 Cartoon Party
6.00 Digest 10
7.00 Manhunt
7.30 The Flintstones
8.00 Celebrity Talent Scouts
9.00 Comedy Spot
9.30 Playdate
10.00 Explorations
10.30 Northern Guidepost
11.00 CBC News
11.15 News Weather Sports
11.30 TV 10 Theatre
SIGN OFF & Highlights

MERCREDI

3.45 Easy Listening
3.58 Sign On & Highlights
4.00 Playground
4.31 Vacation Time
5.30 The Living Sea
6.00 Digest 10
7.00 Real McCoys
7.30 All Star Theatre
8.00 Dennis the Menace
8.30 Summer Parade
9.00 Kraft Mystery Theatre
10.00 Sight Line
11.00 CBC News
11.15 News Weather Sports
11.30 TV 10 Theatre
Sign Off & Highlights

JEUDI

3.45 Easy Listening
3.59 Sign On & Highlights
4.00 Tea Zone
4.31 Vacation Time
5.30 Dick Tracy
6.00 Digest 10
7.00 Tom Ewell
7.30 Corners All
8.00 Nature of Things
8.30 My Three Sons
9.00 Ghost Squad
10.00 Peter Gunn
10.30 Have Gun, Will Travel
11.00 CBC News
11.15 News Weather Sports
11.30 Movie of the Week
SIGN OFF & Highlights

VENDREDI

3.45 Easy Listening
3.57 Sign On & Highlights
4.00 Tea Zone
4.31 Caravan
5.30 Huckleberry Hound
6.00 Digest 10
7.00 King of Diamonds
7.30 Club '62
8.00 Red River Jamboree
8.30 Burns & Allen
9.00 A Summer Night
9.30 Perry Mason
10.30 The Detectives
11.00 CBC News
11.15 News Weather Sports
11.30 Believe it or not
11.30 Maverick
SIGN OFF & Highlights

SAMEDI

2.15 Easy Listening
2.27 Sign On & Highlights
2.30 World of Sport
4.30 Prince of Wales Stakes
5.00 On Safari
5.30 Bugs Bunny
6.00 Look for the Silver Lining
6.30 Digest 10
7.00 Some of these days
7.30 The Pioneers
8.00 Saturday Nite Jamboree
8.30 Zane Grey Theatre
9.00 Front Row Centre
10.30 Discovery
11.00 CBC News
11.15 News Weather Sports
11.30 SAT. NITE THEATRE
SIGN OFF & Highlights

SUR L'EAU — DANS L'EAU A-T-T-E-N-T-I-O-N

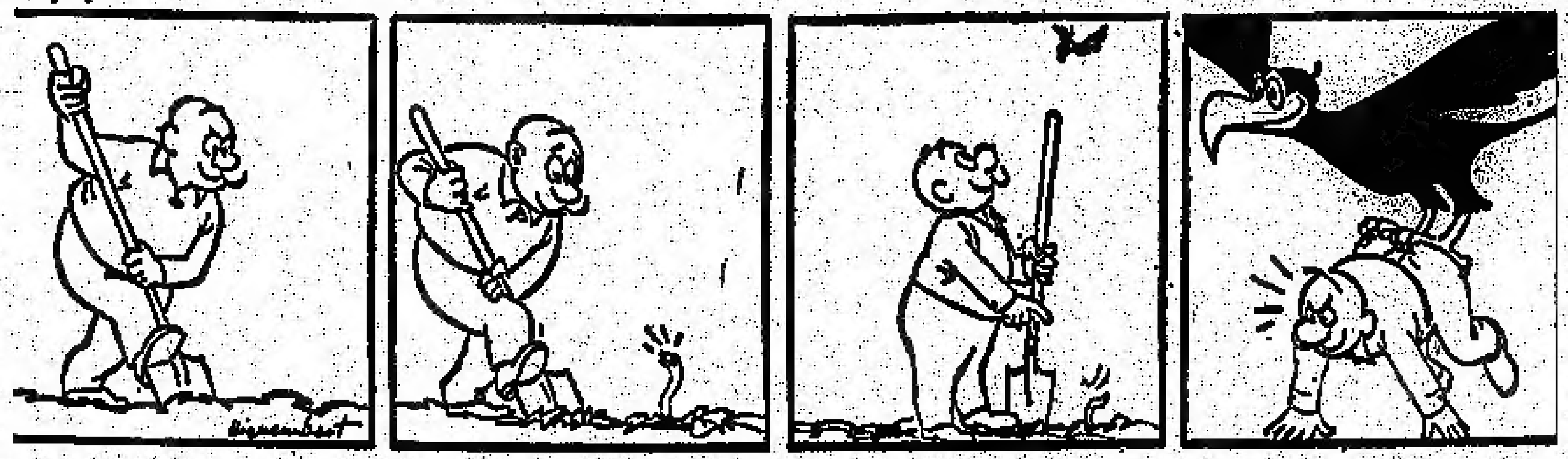
BABILLAGE

par Syms

"Drôle de ventriloque que tu es. Ton mannequin ne parles même pas!" "Il insiste pour demeurer un partenaire silencieux!"

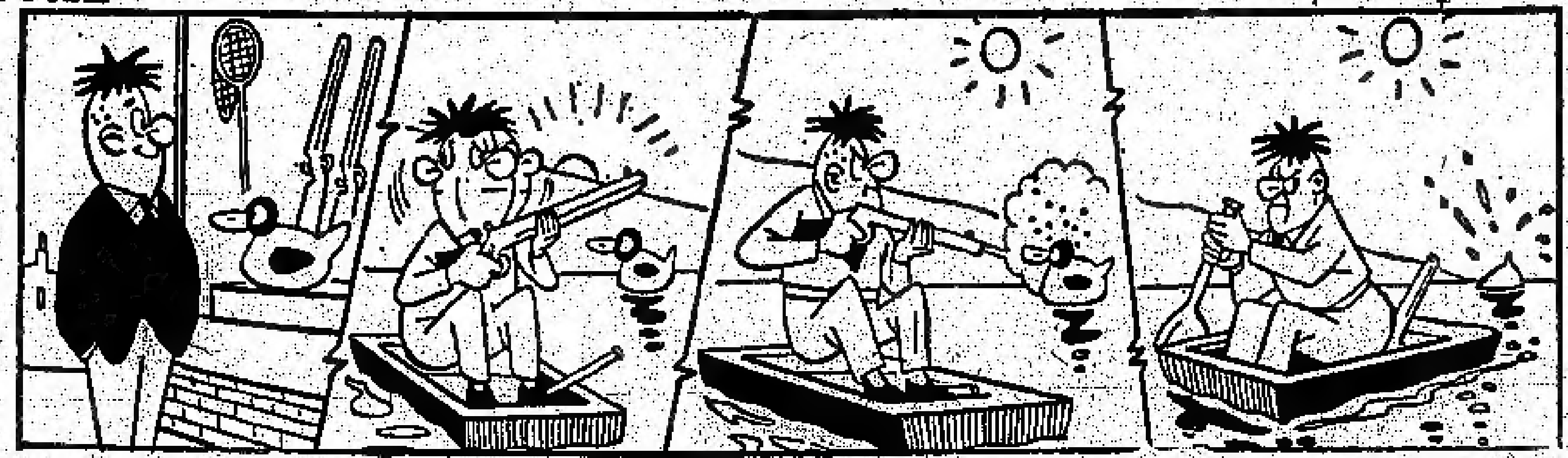
Grand-papa

par KERR



Jos Pétrin

par ROQUEMBERT



Napoléon

par McBride

NOS PROFESSIONNELS ET HOMMES D'AFFAIRES

DESMARAIS & MACLEAN
AVOCATS et NOTAIRES
J. N. Desmarais, B.A., C.R. - Lennox A. MacLean, B.A., L.L.B.
Robert E. Maranger, B. Com. - G. J. Van Berkel, B. Sc.
Suite 102 - 103 ● Edifice Mackey
Tél.: OS 5-7521 ● Sudbury, Ontario.

Optométriste
VERRES DE CONTACT
TEL.: OS. 4-5156
L. LACOURCIERE, B.A., B.O., O.D.
38 rue Elm est, Coin Durham—(Voisin du magasin Kresge)
Ayez un examen des yeux régulièrement

A. FOURNIER LTEE
Assurances
Etabli en 1895
FEU — AUTO
et AUTRES
PRETS SUR HYPOTHEQUES
133-135 Cedar OS. 4-5287

GODIN & LACROIX
AVOCATS - NOTAIRES
O. J. Godin, B.A.
J. A. Lacroix, B.A.
4 Durham N. Sudbury
Suite 305 OS. 3-3639

Transport DELONGCHAMP
COMPAGNIE LTEE
● Service de déménagement Local et Longue Distance
20 RUE LORNE SUDBURY
TELEPHONE OS. 5-5611

Pour le meilleur . . .
confort . . .
essayez . . .
TORIDHEAT

1—L'unité TORIDHEAT, Modèle ORA-air climatisée est enfermée dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.
2—Plus grande économie d'huile avec le brûleur rotatif Wall Flame.
3—FILTRE plus facile à remplacer et très efficace.
4—Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.
5—Le contrôle facile avec thermostat, Humidificateur Vapo-glass.

MORRISON
Plumbing & Heating
164 rue Elgin - Tél.: OS. 4-0787

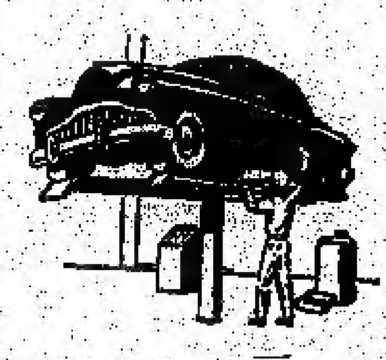
BONNES VACANCES AVEC PRUDENCE

LEBEL & FILS
142 Eyre OS. 3-9535-6-7
Nettoyeurs et Teinturiers
Sudbury, Ontario

Magasin LALANDE
Ligne complète de linge de travail pour HOMMES ET GARCONS
Bottines - Souliers - Bottes
OUVERT TOUS LES MARDIS ET VENDREDIS SOIRS JUSQU'A 9 HRES
COIN KING & NOTRE-DAME
OS. 4-5263

Sudbury Lumber & Builders' Supplies Ltd.
Matériaux de construction de toutes sortes
Spécialité: Bois de charpente
647 chemin Falconbridge, Lebel, Ont.
J. S. DROUIN, gérant OS. 3-5941

GRENON'S Motor Court
Route 69 - près de Richard Lake à quatre milles de Sudbury
14 unités de 2 pièces comprenant
— télévision
— radio
— téléphone
— chambre de bain (4 morceaux)
L'endroit idéal où le confort règne pour vous et vos amis!
ROLAND GRENON, Prop.
OS. 4-2761



Votre distributeur
ESSO
du nord de la ville
PNEUS ET BATTERIES 'ATLAS'
● Service de toute sorte ●
POSTE D'ESSENCE
POULIN
621 NOTRE-DAME - TEL. OS. 5-8150

ESSO
CHARETTE Frères Limitée
- Produits ESSO Imperial
- Dépannage (TOWING SERVICE)
- Stationnement pour roulottes (MOBILE HOME PARK)
Hanmer, Ontario
ROUTE 545
TELEPHONE WO. 9-2639

LA LIBRAIRIE LOISIRS
Le foyer de la bonne lecture à Sudbury
Un livre pour tous les âges, tous les goûts
122 rue Elm E. — OS. 3-0700

LA REVUE DES REVUES

POUR CONJURER LE SPECTRE DE L'AUTOMATION

Un cauchemar, toujours le même, hante les dirigeants ouvriers. La technique nouvelle, avec ses méthodes et ses machines perfectionnées, constate l'auteur d'un article de Sélection du Readers' Digest de juillet, les place "devant la perspective d'un immense chômage".

Rien d'étonnant, donc, à ce que les syndicats essaient de combattre la menace de l'automatisation en luttant pour le maintien de méthodes de travail qui garantissent des emplois à leurs adhérents. Ce sont aujourd'hui les règlements d'atelier—déterminant les conditions du travail dans l'entreprise — qui ont remplacé les questions de salaires comme motif principal des conflits entre employeurs et employés.

Les industries, l'une après l'autre, ont à supporter le gaspillage et l'insuffisance du rendement, parce qu'on les oblige à employer du personnel en surnombre, à appliquer des restrictions absurdes à la production quotidienne, à maintenir des méthodes de travail périmées et à effectuer des travaux superflus.

L'industrie qui a peut-être le plus souffert dans ce domaine est celle du bâtiment. Dans certains endroits, par exemple, les peintres refusent d'employer le pistolet. Presque partout, les briqueteurs s'opposent à ce que les murs soient élevés de plus d'une brique à la fois. Le mot d'ordre est: "Le mur doit progresser au rythme de l'ouvrier le plus lent."

Si tout le monde paraît d'accord pour estimer que ce genre d'abus a été poussé trop loin, il semble moins facile d'y porter remède. Il reste cependant une lueur d'espoir là où employeurs et syndicats ont assez de discernement pour mettre sur pied des mesures de transition raisonnables.

Pour les industries dans lesquelles l'automatisation amènera une réduction permanente des effectifs ouvriers, une solution a été apportée par une société qui a constitué un "fonds d'automatisation" spécial, consacré à réadapter le personnel à l'intérieur de l'entreprise et à aider les ouvriers licenciés à trouver du travail ailleurs.

Seule une révolution dans les méthodes d'organisation du travail, poursuit l'auteur dans Sélection, peut tirer l'industrie du bourbier où elle s'enlise. Aucun remède n'offre à lui seul une solution parfaite. Ils doivent être multipliés dans toutes les branches d'activité et appliqués de part et d'autre avec sagesse et bonne volonté pour répondre aux besoins d'une économie en expansion.

RELATIONS
Sommaire août 1962

EDITORIAUX — Dieu et l'école américaine: 1—L'irréligion à l'école; 2—et la religion dans l'état. 3—La leçon vaut pour nous. - La Société générale de Financement.

ARTICLES — **La conscience:** John Courtney Murray; **Péché original et évolution,** Luigi d'Apollonia; **Crise financière et programme d'austérité:** Irénée Desrochers; **Les problèmes fondamentaux de notre enseignement:** La Commission universitaire; **Des manuels de France, pourquoi?** Joseph d'Anjou; **Bibliothèque e tenseignement:** Edmond Desrochers; **Le succès des créditistes:** Emile Bouvier; **l'économie esquimaude et nouveau-Québec—I:** Michel Brochu;

Vient de paraître

DÉTRESSE DES ENFANTS SANS FAMILLE

Cardinal LÉGER

Le problème de l'enfance négligée à Montréal est l'un des constants soucis de Son Eminence. Le 8 mars dernier encore il y revenait avec insistance dans une allocution qu'il prononçait devant les membres du club Richelieu-Montréal.

Les chiffres cités par Son Eminence sont effarants. A lui seul le Service du Bien-Etre Social de la Cité de Montréal se voyait confier la charge de 5,500 enfants au 1er janvier 1962, enfants victimes de leur famille indigne ou incapable de pourvoir à leurs besoins immédiats. Les causes de ce ravage sont nombreuses: pauvreté matérielle, immaturité des parents, conflits matrimoniaux, logements insalubres, chômage.

Si nous avons dans notre milieu un grand nombre d'œuvres pour l'enfance il nous manque toutefois une agence spécialisée qui les coordonnerait toutes. Ce service constitue « le rouage essentiel d'un bon système de protection de l'enfance » et la plupart des villes anglaises du Canada possèdent une Société de l'aide à l'enfance (Children's Aid Society). Ici, se situe l'action attendue des « Richelieu ». Son Eminence leur recommande de faire porter le fruit de leur charité collective à l'élaboration d'un projet de recherche scientifique sur le problème de l'enfance. Les conclusions d'un tel projet « nous éclaireraient sur l'ampleur du problème et sur les solutions qui s'imposent ».

Nul doute que, selon leur habitude, les membres du club Richelieu-Montréal répondront affirmativement à l'appel de Son Eminence.

Détresse des enfants sans famille, le problème de l'enfance négligée à Montréal. Publications de l'Archevêché de Montréal. Distributeur: *Fides.* 32 pages: $0.25.

Vous aurez profit à lire
L'AMI DU PEUPLE
ABONNEZ-VOUS SANS TARDER
$3.00 par année
L'Ami du Peuple, Case Postale 696, Sudbury, Ontario

Nom ....
Adresse ....
(Prière d'écrire lisiblement)

Chez-nous...et ailleurs

L'alcool importé coûtera plus cher

WINNIPEG. — Les prix des alcools importés ont augmenté de 10 p.c. au Manitoba.

La régie des alcools du Manitoba a déclaré que cette augmentation ne s'appliquerait pas aux alcools du pays.

Cet organisme a déclaré que cette augmentation était causée par une surcharge de 15 p.c. sur les alcools importés, une augmentation de 10 p.c. du cours des devises étrangères et à une montée des prix demandés à la régie par certains importateurs étrangers.

Plainte portée par des noirs

TORONTO—La commission des droits de l'homme de l'Ontario enquête actuellement sur une plainte reçue d'un couple nègre de Toronto que l'on aurait refusé d'accueillir dans un endroit de villégiature à cause de sa couleur.

M. Daniel Hill, administrateur de la commission, a déclaré qu'il ferait enquête lui-même au camp Pleasant View, au lac Rice. Les deux Noirs, M. et Mme Oliver Davis, ont dit qu'ils avaient demandé une cabine pour la nuit et qu'on leur avait répondu que tout était pris jusqu'à la fin d'août. Peu après, le propriétaire des cabines en louait une à un couple blanc, M. et Mme Archie Lambert.

La sous-station de Delhi au rang de ferme expérimentale

OTTAWA — La sous-station de recherches en tabac située à Delhi, (Ont.) a été élevée au rang de ferme expérimentale, selon une nouvelle en provenance du ministère de l'Agriculture.

Elle aura comme régisseur M. L. S. Vickery, jusqu'ici directeur des recherches à l'ancienne sous-station.

Fondée en 1933, la sous-station de Delhi a toujours passé pour la plus spécialisée de toutes celles administrées par le Service de recherches. Elle a confiné en effet ses études et observations aux tabacs en général et plus particulièrement à la culture du tabac jaune.

La nouvelle ferme expérimentale verra à inclure dans son programme de recherches tous les travaux d'amélioration des tabacs à cigare et à cigarette, effectués à Ottawa jusqu'à présent. Elle accordera une attention particulière à la formation de variétés résistantes aux maladies.

Le nouveau régisseur, M. Vickery, détient un baccalauréat ès sciences agricoles du Collège d'Agriculture de l'Ontario (1938) et une maîtrise de l'Université du Michigan (1942). Il a servi pendant trois ans dans l'Aviation royale canadienne.

Mandats postaux bilingues au CN

Le Canadien National annonce qu'il émet maintenant des mandats postaux dans les deux langues. Ils sont mis en circulation dans toutes les parties du pays desservies par le CN, en commençant par la province de Québec, au fur et à mesure que les réserves de mandats postaux en langue anglaise seront épuisées.

On demande du français à la radio à Toronto

Le poste CJBC de Radio-Canada à Toronto demandera au Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion la permission de diffuser deux heures de programmes de langue française, à compter d'octobre prochain. Ce poste a transmis depuis avril dernier à titre expérimental certains programmes en langue française. Le Toronto Daily Star appuie cette initiative dans une note éditoriale. On estime que plus de 60,000 personnes dont la langue maternelle est le français habitent la région de Toronto; il y a en plus 100,000 autres de diverses origines qui comprennent le français et le parlent. Plusieurs milliers d'étudiants tireraient également bénéfice de ces programmes en langue française.

Profit moindre pour Algom Mines

Rio Algom Mines Ltd., produisant de l'uranium dans le nord de l'Ontario, rapporte un profit net de $4,799,000 pour le premier semestre de 1962, comparativement à $7,804,000 l'an dernier durant la même période.

Preston Mines Ltd., réalisa un profit de $3,255,000, comparativement à une perte de $959,000 l'an dernier.

Ces deux compagnies font partie du groupe de Rio Tinto. Preston détient le contrôle de Rio Algom. Preston, qui possède également un contrat que remplit actuellement Rio Algom, enregistra des revenus bruts de $10,857,000 et des dividendes de $2,340,000 de cette dernière.

La compagnie produit aussi de l'or dans le district de Porcupine, dans le nord ontarien.

EN ONTARIO, L'ASSURANCE-HOSPITALISATION a coûté en '61, 13.9 p.c. de plus qu'en '60

Le régime d'assurance-hospitalisation a coûté, en 1961, $26,280,215 de plus qu'en 1960 (13.9%). On attribue cette augmentation, dans une proportion de 90%, à la hausse des honoraires et des salaires, aux services additionnels nécessités par l'augmentation du nombre des patients. De plus, on a assuré à chaque patient un personnel plus nombreux.

Au cours de 1961, quatre projets majeurs ont été mis en oeuvre ou entièrement réalisés. Ce sont: 1) la création d'une école d'infirmière indépendante; 2) un programme de "soins à la maison" en vue de libérer des lits et de réduire le coût global de l'hospitalisation. A Toronto, une expérience a débuté, en ce sens, en septembre 1961 et elle durera deux ans. Elle permettra d'étudier la possibilité de généraliser cette politique; 3) on a constaté que certains patients pourraient aisément être traités en clinique externe s'ils bénéficiaient du régime d'assurance-hospitalisation, en ce qui concerne les traitements et le diagnostic. Après une étude sérieuse, on a, dès la fin de 1961, accordé aux patients qui, selon leur médecin, pourraient normalement demander d'être hospitalisés, certains bénéfices en clinique externe.

Entre autres, on a assuré le traitement subséquent à une fracture traitée au dispensaire d'urgence, dans les 24 heures qui suivront l'accident. On a cependant exclu la radiothérapie et la psysiothérapie des malades non hospitalisés. 4) enfin, on a entrepris une vaste étude sur les besoins de la région de Toronto en fait de services hospitaliers. Particulièrement, on tente d'évaluer les besoins de la pédiatrie, des services de réhabilitation en fonction de l'âge de la population; on étudie les conséquences de la spécialisation de la médecine en regard de l'utilisation des lits d'hôpitaux, etc.

Le coût total de l'assurance-hospitalisation, en 1961, a été de $214,812,940. L'année précédente, il était de $188,532,725. Le rapport de l'Ontario Hospital Services Commission note que, depuis l'instauration du régime d'assurance - hospitalisation, l'augmentation, d'une année à l'autre, a été continue.

Achète-t-on hors de la province pour éviter la taxe de vente?

TORONTO — Le gouvernement de l'Ontario se propose une enquête qui déterminera si des entreprises de cette province tentent d'éviter le paiement de la taxe de vente provinciale de trois p.c., en s'approvisionnant en d'autres provinces. M. J. N. Allan, trésorier provincial, a déclaré que des enquêtes s'enquerront auprès de diverses sociétés. Le ministre a accordé une entrevue, au moment où on annonçait que les méthodes de perception de la taxe de vente avaient été abordées, à la troisième conférence à l'échelon de tout le pays, de premiers ministres des provinces, à Victoria.

Le premier ministre Jean Lesage préside cette conférence. Il a souligné que l'on cherche les moyens de percevoir les taxes dans le cas de personnes qui se rendent en d'autres provinces acheter des marchandises, en les faisant expédier par le marchand.

M. Allan a noté qu'on ne possède pas la preuve en Ontario d'achats massifs, en d'autres provinces dans le but d'éviter de payer la taxe de vente. Mais, un porte-parole du ministère du revenu, à Québec, est d'avis que la province perd plusieurs millions chaque année alors que des sociétés et des individus achètent ailleurs afin de ne pas payer la taxe de vente de quatre p.c., à laquelle certaines municipalités ajoutent deux p.c.

La taxe de vente est en vigueur en Ontario depuis septembre dernier.

Les porte-parole de trois entreprises de ventes au détail à Toronto, ont suggéré que le gouvernement fédéral impose une taxe de vente uniforme dans tout le pays en vue de mettre un terme à la confusion qui existe entre les diverses taxes de ventes provinciales.

Le gouvernement fédéral perçoit déjà une taxe de vente de 11 p.c. au niveau du manufacturier, mais il n'y a pas d'imposition fédérale des ventes au détail.

L'AJFO en session à Timmins en Sep.

OTTAWA — L'Association de la jeunesse franco-ontarienne annonce que ses journées d'étude provinciales auront lieu les 1er, 2 et 3 septembre prochains à Timmins, Ont. Elles auront pour thème général: "Ta vie sociale". Les assises de septembre permettront d'éprouver la nouvelle formule du mouvement qui vise à atteindre à une souplesse de nature à favoriser une meilleure adaptation aux différents milieux. C'est au 8ième congrès général de l'organisme, tenu à Ottawa, en octobre dernier, que fut adoptée la nouvelle constitution de la jeunesse franco-ontarienne.

72 BANQUES MILLIARDAIRES AU MONDE — 5 CANADIENNES

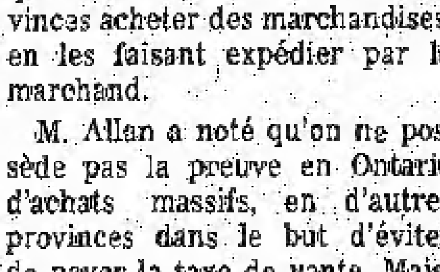
Cinq banques canadiennes font partie du groupe des 72 banques milliardaires du monde. La Banque Royale du Canada occupe le 8e rang, suivie en neuvième place de la Banque Canadienne Impériale de Commerce; la Banque de Montréal est au 13e rang; la Banque de Nouvelle-Ecosse, au 33e, et la Banque Toronto-Dominion, au 37e. Des 72 banques milliardaires, 23 sont aux Etats-Unis, dix en Angleterre et au Japon, six en Italie, cinq au Canada, quatre en Allemagne de l'Ouest, en France et en Suisse; l'Australie, le Brésil, l'Inde, la Suède, la Belgique et Hong-Kong en comptent chacun une.

Bank of America National Trust and Savings Association a enregistré $11,475,436,000 de dépôts, en 1961; c'est la plus grosse banque du monde, avec siège social à San Francisco. Chase Manhattan Bank, First National City Bank, Manufacturers Hanover Trust Co., des institutions bancaires de New-York, viennent à la suite.

La Banque Canadienne Nationale et la Banque Provinciale du Canada se placent aux 105e et 210e rangs.

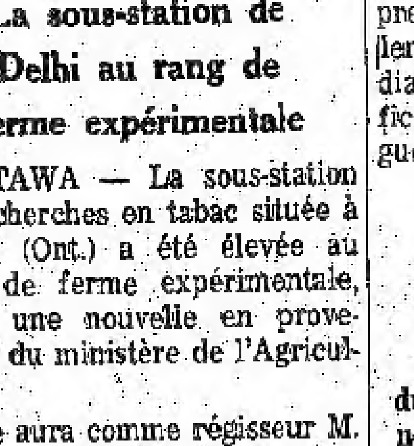
Les Etats-Unis comptent 241 des premières banques du monde; le Japon, 50; l'Allemagne, 30. Ces statistiques sont tirées de American Banker, un quotidien financier; elles sont fondées sur la valeur du change en numéraire américain.

Les dépôts des 500 banques les plus importantes ont dépassé, fin de 1961, les $300 milliards.



La scène se passe à Oshawa Ontario et non pas à Washington D.C. alors que les initiales JFK font partie du numéro de matricule d'un avion appartenant au club d'aviation d'Oshawa. Le premier juillet dernier, les deux personnages ci-dessus se sont envolés en direction de la Maison Blanche en voyage d'amitié—et pour rencontrer JFK lui-même, le président des Etats voisins.

vous partez en voyage?



Pourquoi risquer de trouver porte close? ...réservez d'avance par téléphone!

Réserver d'avance par téléphone coûte si peu grâce aux tarifs réduits de la compagnie Bell pour les appels DE NUMÉRO À NUMÉRO dans les limites du Québec et de l'Ontario. Les tarifs de jour sont raisonnables... et très bas après 6h. p.m. et le dimanche!

BELL